

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **80 (1962)**

Heft 268

PDF erstellt am: **11.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regel: Publicitas A.G. — Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Règle des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Bank in Brig in Liquidation.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 194197-194224.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Telephonverkehr mit Niederländisch-Neuguinea. — Correspondance téléphonique avec la Nouvelle-Guinée néerlandaise. — Relazioni telefoniche con la Nuova Guinea neerlandese (olandese).  
Texttaxe mit Rumänien. — Taxe téléx dans les relations avec la Roumanie. — Tassa delle comunicazioni telex con la Romania.  
Ausland-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.  
Publikationen des Eidgenössischen Statistischen Amtes. — Publications du Bureau fédéral de statistique.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst das Spärbüchlein der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Filiale Sissach, Nr. 18198, lautend auf Gertrud Lehmann-Eglin, Niederhüngen (Bern).

Der unbekannt Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (639)

Licstal, den 8. November 1962. **Obergerichtskanzlei Baseland.**

Der allfällige Inhaber des nachfolgenden Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, diesen binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird:

Titel: Schuldbrief zugunsten des Kirchenfonds Stüsslingen per Fr. 3000 vom 25. August 1926, haftend auf Grundbuch Stüsslingen, Nr. 462, im I. Rang. Grundstückeigentümer: Frau Peier geb. von Arx Johanna, 1921, Ehefrau des Arnold, von Löstorf, in Stüsslingen. (437/63)

Otten, 13. November 1962. **Der Amtsgerichtspräsident von Otten-Gösgen:**  
Dr. A. Rötheli.

Par ordonnance du 11 novembre 1962, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les 6 obligations au porteur, N<sup>os</sup> 5878 à 5883, de Fr. 1000 chacune du prêt 1962 à 3½% du canton de Fribourg, avec coupons au 31 janvier 1963 et suivants.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ces titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans un délai de six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (643)

Fribourg, le 14 novembre 1962. **Le président du Tribunal:**  
Ch. Guggenheim.

Nous, président I du Tribunal du district de Porrentruy, ordonnons au détenteur éventuel de l'obligation hypothécaire, du 14 mars 1902 inscrite au registre foncier le 18 avril suivant à vol. 235, N<sup>o</sup> 3186 d'un montant de Fr. 3300, de l'obligation hypothécaire, du 21 mai 1891, inscrite au registre foncier le 1<sup>er</sup> juin suivant à vol. 209, N<sup>o</sup> 4358, d'un montant originaire de Fr. 14 000 et grevant l'immeuble sis en la ville de Porrentruy, cadastré sous N<sup>o</sup> 617, route de Fontenais, habitation assurée sous N<sup>o</sup> 6, remise assurée sous N<sup>o</sup> 4 A, assises, aïssance, jardin de 11 ares 12 centiares, avec une valeur officielle de Fr. 48 500, appartenant à l'hoirie de Louis Viatte, fils de Charles, en son vivant fabricant d'horlogerie à Porrentruy, de produire ces titres à notre greffe dans un délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (641)

Porrentruy, 9 novembre 1962. **Le président I du Tribunal du district de Porrentruy:**  
Jobé.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Le juge-instructeur des districts de Martigny et St-Maurice rend notoire que par décision du 12 novembre 1962, il a prononcé l'annulation du titre suivant, conformément aux articles 981 et suivants du CO: livret d'épargne de la Caisse de Crédit Mutuel de Massongex, N<sup>o</sup> 558, de Madame Maria Mariaux.

Martigny-Ville, le 14 novembre 1962. (642) **J. M. Gross.**

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Schwyz, Basel-Stadt, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

8. November 1962.

**Esag Elektro-Schwachstromanlagen AG.**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Oktober 1962 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Fabrikation von, Handel mit und Installation von Schwachstromanlagen jeder Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll libertiert. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Executone-Anlagen A. Hostettler», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz vom 30. Juni 1962, nach der die Aktiven Fr. 91 100.67 und die Passiven Fr. 11 057.20 betragen, zum Preise von Fr. 80 043.17, von dem Fr. 80 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Fr. 5000 des Grundkapitals sind durch Verrechnung libertiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an: August Hostettler, von Rüschegg (Bern), in Zürich, als Präsident; Karl Zehnder, von Ettenhausen (Thurgau), in Meilen, und Urs Hostettler, von Rüschegg (Bern), in Dübendorf. August Hostettler und Karl Zehnder führen Einzelunterschrift. Urs Hostettler führt Kollektivunterschrift und darf nur mit August Hostettler oder mit Karl Zehnder zeichnen. Geschäftsdomizil: Hegibachstrasse 90, in Zürich 7.

9. November 1962. Graphische Gebrauchsartikel usw.

**Quadroneitell AG.** in Meilen (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1961, Seite 18), Fabrikation von und Handel mit Gebrauchsartikeln des graphischen Gewerbes usw. Edmund Gotthilf Baer, Karl Mägerle und Marcus Müller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Arnold Heusser ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Verena Siegenthaler, von Trubschachen, in Meilen.

9. November 1962.

**Emag Engros-Möbel A.-G.**, in Zürich I (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1961, Seite 558). Heinrich Pfister ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Rudolf Gass, von und in Zürich, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Emilie Würth geb. Stocker. Letztere ist nicht mehr Geschäftsführerin; ihre Unterschrift ist erloschen. Einzelunterschrift ist erteilt an Leo Stocker, von Neuenkirch (Luzern), in Meilen.

9. November 1962.

**Galerie Neupert Aktiengesellschaft**, in Zürich I (SHAB. Nr. 86 vom 12. April 1962, Seite 1098). An- und Verkauf von Gemälden usw. Dr. Hans Weber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Albin Neupert, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt nun Einzelunterschrift.

9. November 1962.

**Schweizerische Wagons- und Anzügefabrik A.-G. Schlieren-Zürich (Fabrique Suisse de Wagons et d'Ascenseurs S.A. Schlieren-Zürich)** (Swiss Car & Elevator Manufacturing Corp. Ltd. Schlieren-Zürich), in Schlieren (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1962, Seite 458). Die Prokura von Arnold Dürig ist erloschen.

9. November 1962. Automobile.

**René Banomo**, in Zürich (SHAB. Nr. 192 vom 20. August 1959, Seite 2345), Handel mit Automobilen. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich am 9. Oktober 1962 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 18. Oktober 1962 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

9. November 1962.

**A & A Auskunfts-, Adressennachforschungs- und Privatdetektivbüro AG.** in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. November 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Besorgung von kommerziellen und privaten Informationsaufträgen über Kaufleute, Industrielle und Privatpersonen im In- und Ausland, den Betrieb eines Auskunfts- und Privatdetektivbüros sowie die Durchführung von Adressennachforschungen, Reisebegleitungen, Fremdenführungen, Marktforschungen und Inkassoaufträgen. Die Gesellschaft kann mit zweckverwandten Organisationen Verbindung aufnehmen oder sich an solchen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Wiederkehr, von Dietikon, in Zürich, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Hedwig Hochstrasser, von und in Zürich, und Albert Stutz, von und in Mannedorf, als weitere Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Klingenstrasse 23, in Zürich 5.

9. November 1962.

**Max Suter, Hoch- und Tiefbau, Schreinerei, Dielsdorf**, in Dielsdorf. Inhaber dieser Firma ist Max Suter, von Zürich und Dörflingen (Schaffhausen), in Zürich 2. Einzelprokura ist erteilt an Paul Zimmermann, von Lütisburg (St. Gallen), in Dielsdorf. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Franz Keller, von Au (St. Gallen), in Dielsdorf. Hoch- und Tiefbauunternehmung, Schreinerei: An- und Verkauf von Liegenschaften. Wehtalerstrasse 111.

9. November 1962.

**Immobilien Delphin A.G.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1962, Seite 1531). Werner Janzi und Reinhold Müller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist neu gewählt worden: Edgar Neuner, von Basel, in Münchenstein; er führt Einzelunterschrift.

**Bern - Berne - Berna***Bureau Aarwangen*

12. November 1962. Eisen, Kohlen.

**Geiser & Co.**, in Langenthal, Eisen-, Eisenwaren- und Kohlenhandlung en gros und détail, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 53 vom 6. März 1959, Seite 690). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Aktiengesellschaft Geiser & Co. GECO», in Langenthal.

12. November 1962. Eisen, Werkzeuge, Maschinen usw.

**Aktiengesellschaft Geiser & Co. GECO (Société anonyme Geiser & Co. GECO)**, in Langenthal. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. November 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Engros- und Detailhandel mit Eisen, Stahl, Metallen, Eisenwaren, Werkzeugen, Maschinen, Beschlägen, Haushalt- und Sportartikeln, Spielwaren und Brennmaterialien, insbesondere die Uebernahme und die Weiterführung der bisherigen Kollektivgesellschaft «Geiser & Co.». Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt rückwirkend auf den 1. Juli 1962 von der Kollektivgesellschaft «Geiser & Co.», in Langenthal, gemäss Sacheinlagevertrag und Liegenschafts Kaufvertrag vom 2. November 1962 die in der Bilanz vom 30. Juni 1962 aufgeführten Aktiven von Fr. 11 756 648.78 und Passiven von Fr. 4 914 258.99. Für den Uebernahmepreis von Fr. 6 842 389.79 werden den bisherigen Gesellschaftern 2000 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgehändigt, der Rest von Fr. 4 842 389.79 wird ihnen gutgeschrieben. Die Gesellschaft tritt rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn per 1. Juli 1962 in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Kollektivgesellschaft «Geiser & Co.» ein. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief oder durch Zustellung gegen Empfangsbestätigung. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis neun Mitgliedern. Ihm gehören an: Willy Geiser-Hofer, Präsident; Bertha Geiser-Egger, Vizepräsidentin; F.G. Max Geiser-Nussli, Paul Geiser-Zimmerli, Rolf Geiser, alle von und in Langenthal; Otto König-Geiser, von Walkringen, in Bern; Peter Sievers-Geiser, von Bern und Basel, in Plyn (Thurgau), und Dr. iur. Max Wagner-Geiser, von und in Bern. Willy Geiser, F.G. Max Geiser, Paul Geiser und Rolf Geiser führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Zu Prokuristen wurden ernannt: Albert Emch, von Gossliwil (Solothurn); Paul Hurni, von Gurbrü; Werner Senn, von Basel; Walter Tödtli, von Altstätten (St. Gallen); Hans Koch, von Luzern, alle in Langenthal, und Adolf Michel, von Brienz, in Horgen (Zürich). Sie zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem Mitglied der Verwaltung. Geschäftslokal: Marktgasse 30.

*Bureau Bern*

8. November 1962.

**Präzisions-Werkstätten Bern A.G.**, in Bern. Herstellung und Vertrieb von Präzisionsapparaten und Maschinen aller Art usw. (SHAB. Nr. 271 vom 22. November 1960, Seite 3326). Eugen Furrer ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Othmar Balmer, von Ferenbalm, in Bern; er führt Einzelunterschrift.

9. November 1962. Bauland, Liegenschaften usw.

**Salhaus A.G.**, in Bern. Ankauf, Verwaltung und Verkauf von Bauland und Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1961, Seite 2781). Der Verwaltungsrat besteht aus: Fritz Gerber, Präsident (bisher einziges Mitglied), dessen Einzelunterschrift erloschen ist, und René Thouvenin, von Hauenstein-Ienthal, in Obereggsträngen, Sekretär (neu). Sie führen Kollektivunterschrift.

9. November 1962.

**Verlag Wissen und Fortschritt, H. R. Hugli**, in Bern (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1950, Seite 2543). Neues Geschäftsdomizil: Freiburgstrasse 56.

9. November 1962. Schilfrohrweberei.

**Ero Benedetti**, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Schilfrohrweherei (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1955, Seite 298). Der Geschäftsinhaber ist nun heimatberechtigt in Bolligen und wohnt nun in Bern.

12. November 1962.

**Consul Möbel A.G.**, in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 25. Oktober 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Fabrikation von und Handel mit Möbeln aller Art, vorwiegend der bisher unter der Schutzmarke «Consul» fabrizierten Heim-Büromöbel. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 90 000 bar einbezahlt und Fr. 10 000 durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft liberiert. Die Gesellschaft übernimmt von der Kommanditgesellschaft «Kropf & Co.», in Bern, einen Geschäftszweig, umfassend die in den Statuten näher umschriebenen Fabrikations- und Verkaufsrechte, den Goodwill, Werbe- und Verkaufsmaterial, die eingetragene Marke «Consul», und Anteilscheine zum Preise von Fr. 23 000. Ferner übernimmt die Gesellschaft das diesem Geschäftszweig dienende Lager an Rohmaterialien, Halb- und Fertigfabrikaten, Hilfsmaterialien, Auto, Maschinen, Werkzeuge und Einrichtungen, gemäss dem per 31. Dezember 1962 noch zu erstellenden Inventar zu einem auf den gleichen Zeitpunkt zu bestimmenden Preis. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Max Hugo Kropf, von Oberlangenegg, in Bern, als Präsident; Walter Kocher, von Büren a. d. A., in Bern, als Vizepräsident und Geschäftsführer, und Otto Hostettler, von Rüschegg, in Münchenbuchsee, als Mitglied. Max Hugo Kropf, Walter Kocher und Otto Hostettler zeichnen zu zweien. Geschäftslokal: Ankerstrasse 4.

*Bureau Biel*

9. November 1962.

**Bielerssee-Schiffahrts-Gesellschaft (BSG)**, in Biel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1961, Seite 2006). Arnold Engel ist aus dem Verwaltungs-

rat ausgeschieden. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Walter Engel, von und in Twann. Neues Geschäftsdomizil: Badhausstrasse 1.

9. November 1962. Transporte.

**Jb. Thommen**, in Biel, Transportunternehmung (SHAB. Nr. 94 vom 21. April 1961, Seite 1155). Einzelprokura ist erteilt an Dr. Franz Wüthrich, von Trub, in Biel.

9 novembre 1962. Horlogerie, etc.

**Mareel Benoit S.A.**, à Bienne, fabrication et commerce d'horlogerie, etc. (FOSC. du 17 octobre 1919, N° 243, page 2686). Les bureaux sont transférés: rue de la Gare 5.

9. November 1962. Milch, Milchprodukte.

**Ernst Müller**, in Biel, Handel mit Milch und Milchprodukten (SHAB. Nr. 13 vom 19. Januar 1959, Seite 175). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

9 novembre 1962. Horlogerie.

**Charles Froidevaux, Montres Mouvil et Monval S.A.**, à Bienne, fabrication, achat et vente d'horlogerie (FOSC. du 21 juillet 1962, N° 170, page 2154). Les bureaux sont transférés: rue Theodor-Kocher 11.

9 novembre 1962. Indicateurs des rythmes biologiques.

**Rythmograf S.A.**, à Bienne, fabrication et commerce d'indicateurs des rythmes biologiques, etc., société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC. du 12 avril 1960, N° 86, page 1147). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

9. November 1962.

**Verband Schweiz. Importeure von Tabakfabrikaten**, in Biel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 276 vom 25. November 1957, Seite 3082). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 7. August 1962 ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

9. November 1962.

**Verband Schweiz. Importeure von Tabakfabrikaten**, in Biel. Unter diesem Namen besteht ein Verein. Er bezweckt die Wahrung der beruflichen Interessen seiner Mitglieder und sorgt insbesondere für das Bestehen einer Konvention der Importeure über die Marktordnung der Importprodukte. Die Statuten datieren vom 7. August 1962. Die Verbandsauslagen werden aus den Mitgliederbeiträgen, den Eintrittsgeldern und allfälligen Konventionalstrafen bestritten. Die Organe des Vereins sind: die Vereinsversammlung, die zwei Importeure-Gruppen (Gruppe I Importeure von Zigaretten; Gruppe II Importeure von Zigarren und Tabak) sowie der Vorstand, bestehend aus 5 Mitgliedern. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Präsident ist Dr. Hans Kunz, von Meisnberg, in Biel. Geschäftsdomizil: Nidaugasse 15, beim Präsidenten.

9. November 1962. Lebensmittel.

**A. Hofer-Sägesser**, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Arthur Hofer, von Biglen (Bern), in Biel. Handel mit Lebensmitteln. Lindenweg 63.

*Bureau de Courtelary*

3 novembre 1962. Transactions commerciales et immobilières.

**Weber & Cie.** à St-Imier, fabrication de pierres fines et emhoutissages, fabrication du chaton combiné, société en commandite (FOSC. du 15 juillet 1960, N° 163, page 2101). La société a modifié son genre d'affaires comme suit: gérances, transactions commerciales et immobilières. Madeleine Weber, épouse autorisée d'Henri (déjà inscrite comme commanditaire), de Brüttelen, à Saint-Imier, devient associée indéfiniment responsable avec signature individuelle. Henri Weber, de Brüttelen, à St-Imier (déjà inscrit comme associé indéfiniment responsable) devient commanditaire sans signature avec une commandite de fr. 2000 reprise de son épouse Madeleine Weber.

*Bureau Laupen*

9. November 1962.

**Dreschgenossenschaft Mühleberg und Umgebung**, in Allenlütten, Gemeinde Mühleberg (SHAB. Nr. 249 vom 23. Oktober 1952, Seite 2603). Präsident Ernst Salvisberg ist infolge Rücktrittes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Samuel Schick-Balmer, von Kriechenwil, in Gümnenen, Gemeinde Mühleberg (bisher Beisitzer). Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

*Bureau de Moutier*

19 octobre 1962.

**Syndicat pour l'élevage de la race brune de Tavannes et environs**, à Saules. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but de favoriser, par une action commune d'entraide, le développement de la race brune et de protéger les intérêts des éleveurs de bétail de race brune. Les statuts portent la date du 7 avril 1962. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité composé de: Valéry Broquet, de Movelier, à Saules, président; Robert Gasser, de Günsberg, à Reconville, vice-président; Hans Riedwyl, de Kehrsatz, à Saicourt, secrétaire; Robert Steinmann, de Ruhigen, à Bévillard, caissier. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire ou le caissier.

*Bureau de Porrentruy*

9 novembre 1962. Fourrage, machines agricoles.

**Roth Ernest**, à Porrentruy. Le chef de la maison est Ernest Roth, fils d'Ernest, de Grossaffoltern, à Porrentruy. Commerce de fourrage et de machines agricoles. Sur les Ponts 21.

*Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)*

12 novembre 1962. Boîtes de montres.

**César Arnoux S.A.**, au Noirmont (FOSC. du 23 juin 1959, N° 142, page 1783). Le conseil d'administration est composé de: Marie-Louise Arnoux, présidente, et Jean Arnoux, secrétaire (les deux déjà inscrits). L'administrateur César Arnoux est décédé; ses pouvoirs sont éteints. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle des administrateurs.

*Bureau Thun*

9. November 1962. Schlosserei usw.

**Paul Küpfer**, in Heimberg. Inhaber der Firma ist Paul Küpfer, von Worb, in Heimberg. Betrieb einer mechanischen Schlosserei; Heizungs- und sanitäre Installationen. Thunstrasse 17.

## Schwyz - Schwytz - Svitto

8. November 1962.

**Turnschuhe Aktiengesellschaft**, in Wollerau, Fabrikation von und Handel mit Turnschuhen (SHAB. Nr. 269 vom 17. November 1958, Seite 3067). Karl Grossmann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Albert Grossmann, von Schwyz, in Cham, als Präsident, und Agatha Horst-Grossmann, von Wahlern (Bern), in Wollerau. Der Präsident führt Einzelunterschrift; Agatha Horst-Grossmann führt Einzelprokura.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

8. November 1962. Chemische Produkte.

**L. Zugmeyer**, in Basel, chemische und pharmazeutische Produkte (SHAB. Nr. 47 vom 25. Februar 1939, Seite 408). Der Inhaber Ludwig Zugmeyer-Hüffel wohnt in Basel.

8. November 1962. Restaurant.

**Henri Gaulis**, in Basel, Wirtschaft (SHAB. Nr. 121 vom 25. Mai 1960, Seite 1580). Beim Inhaber Henri Gaulis ist der Allianzname weggefallen.

8. November 1962. Hüte.

**Filip Tenebaum**, in Basel, Stroh- und Filzhutfabrikation (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1936, Seite 172). Domizil: Klybeckstrasse 70.

8. November 1962. Elektrische Installationen.

**Hermann Bürgin-Bürgin**, in Basel, elektrische Installationen (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1956, Seite 287). Der Inhaber Hermann Bürgin-Bürgin wohnt in Basel.

8. November 1962. Vertretungen.

**Rhein Sohn**, in Basel, Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 179 vom 4. August 1951, Seite 2011). Domizil: Freie Strasse 39. Der Inhaber Raymond Rhein, bei welchem der Allianzname weggefallen ist, wohnt nun in La Chaux-de-Fonds.

8. November 1962. Liegenschaften.

**Aktiengesellschaft zum Eichbaum**, in Basel, Liegenschaften (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1951, Seite 1720). Das Verwaltungsratsmitglied Alfred Sarasin de Lorioi wohnt in Riehen.

8. November 1962.

**Grauwiler Sälme, Metzgerei & Würstfabrik**, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1962, Seite 2109). Der Gesellschafter Heinrich Emil Grauwiler wohnt in Basel.

8. November 1962. Kunststofffabrikate.

**René Lienhard**, in Basel, Werkvertretungen für Kunststoff-Halb- und Fertigfabrikate (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1961, Seite 2862). Der Inhaber René Lienhard-Bommeli wohnt in Riehen.

8. November 1962. Maschinen, Eisenwaren.

**M. Mayer vormals H. & M. Mayer**, in Basel, Handel mit Maschinen und Eisenwaren (SHAB. Nr. 219 vom 24. Oktober 1951, Seite 2639). Der Prokurist Arthur Mayer wohnt in Binningen.

8. November 1962.

**Franz Klarer, eidg. dipl. Bücherexperte**, in Basel (SHAB. Nr. 35 vom 13. Februar 1959, Seite 486). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

8. November 1962. Bureauaschinen.

**E. Hunziker**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Hunziker-Hauri, von und in Basel. Verkauf von Bureauaschinen, Photokopiergeräten, Bureaumöbeln und Büromaterialien; Uebernahme von Vertretungen. Elisabethenstrasse 20.

8. November 1962.

**Basler Kunststein A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1950, Seite 2514). Aus dem Verwaltungsrat sind die Delegierten Nicolas Bischoff und Hermann Schneider, deren Unterschriften erloschen sind, sowie der Vizepräsident Dr. Karl Huber, Jakob Meyer und Wilhelm Wever ausgeschieden. Zu Delegierten wurden gewählt die Mitglieder Fritz Burckhardt-Müri und Carl Peter Straumann. Sie zeichnen zu zweien. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Alfred Hopf, von und in Basel, als Delegierter mit Unterschrift zu zweien, sowie Dr. Walter Weiss, von und in Basel, staatlicher Delegierter, und Dr. Hans Gürtler, von Allschwil, in Liestal, diese drei ohne Unterschriftsberechtigung. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Albert Matter wohnt nun in Basel.

8. November 1962.

**Marga Immobilien Co.**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1962, Seite 3139). In der Generalversammlung vom 6. November 1962 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Neues Domizil: Dufourstrasse 25 (bei Experta Treuhand A.G.).

8. November 1962. Industrie-Agentur, Maschinen usw.

**Dr. C. Schachenmann & Co.**, in Basel, Kollektivgesellschaft, Industrie-Agentur usw. (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1961, Seite 348). Der Gesellschafter Dr. Conrad Schachenmann-Teichert wohnt nun in Binningen.

8. November 1962.

**Bitterlin Parkett A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1947, Seite 1995). Die Prokura des Erwin Vogel-Merz ist erloschen.

8. November 1962. Sanitäre Installationen.

**Christeller & Kurt**, bisher in Birsfelden, sanitäre Installationen usw. (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1962, Seite 1261). Der Sitz der Kollektivgesellschaft wurde nach Basel verlegt. Gesellschafter sind Walter Christeller-Kurt, von Saanen, und Hans Kurt-Müller, von Roggwil (Bern), beide in Basel. Die Gesellschaft hat am 1. Februar 1962 gehogonen. Sanitäre Installationen, Einrichtung von Heizungen. Fasanenstrasse 72 (bei Herold A.G.).

8. November 1962. Spedition.

**Hans Im Obersteg & Cie. Aktiengesellschaft**, in Basel, Spedition usw. (SHAB. Nr. 151 vom 5. Juli 1961, Seite 1940). Prokura erteilt an Peter Rudin, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien für den Hauptsitz.

8. November 1962. Zigarren.

**Stingelin, Wiesner & Cie. A.G.**, in Basel, Zigarrengeschäft usw. (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1951, Seite 391). Neues Domizil: Centralbahnplatz 9.

8. November 1962.

**Lima Immobilien A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 117 vom 23. Mai 1961, Seite 1453). Neues Domizil: Güterstrasse 124 (bei Josef Cueni, Architekt).

## Graubünden - Grisons - Grigioni

7. November 1962. Beteiligungen.

**Monoca A.G.**, in St. Moritz, Beteiligungen (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1962, Seite 1030). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung

vom 19. Oktober 1962 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

7. November 1962. Beteiligungen.

**Technopol AG**, in Chur, Beteiligungen (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1962, Seite 1272). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. Oktober 1962 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

## Aargau - Argovie - Argovia

7. November 1962. Metallwaren.

**Heggli u. Gubler AG.**, in Muri. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 21. Oktober 1962 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist die Fabrikation von und den Handel mit Metallwaren aller Art. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Jürg Ris-Frey, von Bern, in Zollikon (Zürich), als Präsident; Otto Gubler-Stutz, von Kienberg (Solothurn), in Obfelden-Foussen (Zürich), und Anton Heggli-Fischer, von Hitzkirch (Luzern), in Merenschwand-Rickenbach. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: bei Dr. Hugo Oftinger, Fürsprech und Notar, Singisenstrasse 945.

7. November 1962.

**Hans Meierhofer, Schilderfabrik AG.**, in Mellingen, Fabrikation von Metallwaren aller Art, im besondern Fabrikation von und Handel mit Metallschildern für Beschriftung (SHAB. Nr. 92 vom 23. April 1959, Seite 1161). Ernst Kummer ist als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden. Er führt weiterhin Kollektivprokura zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Robert Markwalder, von Würenlos, in Killwangen, und Josef Zürrer, von Zug, in Uitikon (Zürich). Geschäftsadresse: obere Bahnhofstrasse 419.

7. November 1962.

**Krankenhausverein Laufenburg**, in Laufenburg (SHAB. Nr. 49 vom 1. März 1951, Seite 519). Am 25. März 1951, 4. November 1951, 28. September 1947 und 15. Dezember 1957 wurden die Statuten geändert. Es gelten heute folgende Bestimmungen: Zweck des Vereins ist der Betrieb des Krankenhauses Laufenburg als Bezirksspital. Einzelpersonen leisten einen jährlichen Beitrag von Fr. 5 oder einen einmaligen Beitrag von Fr. 100. Personenverbände und Gemeinden zahlen einen jährlichen Beitrag von mindestens Fr. 20. Die Organe des Vereines sind: die Generalversammlung; die aus 21 Mitgliedern bestehende Spitalkommission; der aus 7 Mitgliedern bestehende Vorstand, und die Rechnungsrevisoren. Der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar zeichnen je kollektiv zu zweien. Zurzeit ist Dr. med. Hans Simonett, von und in Frick, Präsident (bisher Vizepräsident); Jean Brennenstuhl, von und in Laufenburg, Vizepräsident, und Hermann Senn, von Gansingen, in Laufenburg, Aktuar. Die Unterschriften von Josef Schmid (Präsident) und Josef Stäubli (Aktuar) sind erloschen.

7. November 1962.

**Benno Freiermuth, Viehhandel**, in Zeiningen. Inhaber dieser Firma ist Benno Freiermuth-Ammann, von und in Zeiningen. Viehhandel. Juchgasse 22.

7. November 1962.

**Beton-Bau A.G. (Construction en Béton S.A.)**, Zweigniederlassung in Reinach. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft Beton-Bau A.G., (Construction en Béton S.A.), mit Sitz in Basel, welche den Betrieb eines Baugeschäftes für Hoch- und Tiefbau und verwandte Geschäfte bezweckt, eingetragen im Handelsregister Basel-Stadt am 9. Juni 1956 (letzte Publikation SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1962, Seite 2755), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 20. Oktober 1962 in Reinach (Aargau) eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird durch den Verwaltungsratspräsidenten Dr. Walter Müller, von Frauentfeld, in Basel, den Verwaltungsratsdelegierten Hans-Heinrich Binderknecht, von Hedingen, in Morges, mit Einzelunterschrift, und die Prokuristen Dr. Peter Bally, von Rohr bei Olten, in Basel; Walter Kaiser, von Pfeffingen, in Münchenstein; Amabile Broggi, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, und Jean Ziegler, von Herblingen (Schaffhausen), in Reinach (Basel-Landschaft), mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten. Geschäftsadresse: Eien.

7. November 1962. Chemische und elektrotechnische Produkte usw.

**Cletoforma**, in Obermumpf, Herstellung von und Handel mit chemischen, biologischen, pharmazeutischen und elektrotechnischen Produkten aller Art sowie Ausarbeitung chemischer und physikalischer Verfahren, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1961, Seite 1232). Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates sind gewählt worden: Hermann Moor junior, von und in Basel, zugleich als Präsident und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, und Susanne Moor, von und in Basel. Letztere führt die Unterschrift nicht. Die Gesellschaft führt Zweigbetriebe an der Liestalerstrasse 33 und an der Pilgerstrasse 28, in Basel.

7. November 1962. Pharm., diätetische und kosmetische Produkte.

**Widroba Wiedmer & Wulschleger**, in Zofingen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 212 vom 16. Oktober 1962, Seite 2958). Die Natur des Geschäftes wird wie folgt umschrieben: Fabrikation und Vertrieb pharmazeutischer, diätetischer und kosmetischer Spezialitäten.

7. November 1962. Restaurant.

**Franz Rohr Tankstelle Hunzenschwil**, bisher in Hunzenschwil, Tankstelle (Verkauf von Benzin, Öl und Pneu) (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1957, Seite 1579). Der Sitz der Firma, nun **Franz Rohr-Matter** laudend, ist nach Oberentfelden verlegt worden, wo auch der Inhaber nun wohnt. Die Natur des Geschäftes wird neu wie folgt umschrieben: Betrieb des Restaurants «Zum Sängertübi». Geschäftsadresse: Suhrerstrasse 158.

7. November 1962. Kunststoffartikel.

**Riwisa A.G. Hagglingen**, in Hagglingen, Fabrikation von Kunststoffartikeln aller Art, Handel mit solchen oder andern ähnlichen Produkten (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1962, Seite 2552). Adolf Wirth-Blunsi, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit seine Unterschrift erloschen ist. Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift, ist das bisherige Mitglied Martin Richner-Wirth. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Guido Schmid-Frey. Er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine bisherige Prokura ist damit erloschen. Die Prokura von Alfred Matti ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt worden an Arthur Wetzel, von Sulz (Aargau), in Kileberg (Zürich). Die Prokuristen zeichnen nun auch mit je einem andern Unterschriftsberechtigten der Gesellschaft. Geschäftsadresse: Dottikerstrasse 341.

7. November 1962.

**Altersversicherungskasse der Arbeiterschaft der Firma Egloff & Cie. A.G. Niederrohrdorf**, in Niederrohrdorf, Genossenschaft (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1948, Seite 1025). In der Generalversammlung vom 14. Dezember 1961 wurde die Auflösung beschlossen. Das Vermögen der Gesellschaft wird übergeführt an die neu errichtete Stiftung «Arbeiter-Pensionskasse der Firma Egloff & Co. AG, Niederrohrdorf», in Niederrohrdorf. Die Liquidation der Genossenschaft ist durchgeführt. Die Firma wird daher gelöscht.

8. November 1962. Waren aller Art.

**Walter Meier**, in Wohlenschwil. Inhaber dieser Firma ist Walter Meier, von und in Wohlenschwil. Versandgeschäft in Waren aller Art. Berg, Hagglingerstrasse 76.

8. November 1962. Stellenvermittlung, Vertretungen.

**Dr. M. Schweigert «Consultas»**, in Aarau. Stellenvermittlungsbüro, Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 86 vom 13. April 1951, Seite 956). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB. Nr. 211 vom 18. Oktober 1962, Seite 2988) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

8. November 1962.

**K. Soland Radió Möhlin**, in Möhlin, Handel mit und Installation von Radioapparaten (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1939, Seite 432). Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

8. November 1962.

**Karl Soland elektrotechnische Anlagen**, in Möhlin. Inhaber dieser Firma ist Karl Soland-Wunderlin, von und in Möhlin. Erstellen von elektrotechnischen Anlagen. Mittlere Hauptstrasse 130.

8. November 1962. Tabakerzeugnisse.

**Suter & Cie.**, in Hallwil, Fabrikation von und Handel mit Tabakerzeugnissen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1917, Seite 157). Einzelprokura ist erteilt worden an Hansjakob Suter, von und in Hallwil.

8. November 1962. Schilder, Tafeln, Plaketten usw.

**Alphot A.G.**, in Ennetbaden, Fabrikation oder Ausführung von und Handel mit jeder Art von Schildern, Tafeln, Plaketten, Zeichnungen usw. (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1961, Seite 1695). Kollektivprokura ist erteilt worden an Josef Koch, von Nottwil (Luzern), in Ennetbaden.

8. November 1962.

**Robert Wullschleger A.G., Hoch- & Tiefbauunternehmung**, in Aarburg (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1961, Seite 3777). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 30. Oktober 1962 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll libertiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll libertierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 500 000, eingeteilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 1000.

8. November 1962.

**Lienhard, Damenkleiderfabrik Schöffland**, in Schöffland, Fabrikation von Damenkonfektion (SHAB. Nr. 83 vom 11. April 1931, Seite 961). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. November 1962. Sägen, Werkzeuge.

**W. Hafen**, in Wettingen, Fabrikation von Sägen und Werkzeugen und Handel mit diesen Artikeln (SHAB. Nr. 188 vom 4. August 1950, Seite 2114). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

8. November 1962.

**Käserigenossenschaft Muri-Wey**, in Muri (SHAB. Nr. 219 vom 21. September 1953, Seite 2213). Der Vizepräsident Johann Staubli ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist damit erloschen. Der Aktuar Hans Staubli-Rickenbach ist nun Vizepräsident. Als Aktuar wurde neu in den Vorstand gewählt: Albert Nictispach-Bächler, von Beinwil (Freiamt), in Muri (Aargau). Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier; der Aktuar kann auch durch den Vizepräsidenten vertreten werden.

8. November 1962. Bodenbelags- und Wandprodukte usw.

**Plasik A.G. Aarau**, in Aarau, Herstellung und Vertrieb von Bodenbelags- und Wandprodukten, Isolations- und Rostschutzlacken und Imprägnierungsmitteln aller Art sowie Herstellung von Plastic-Folien (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1960, Seite 500). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1962, Seite 3138) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

8. November 1962.

**F. Michel, Auto-Electric-Service Bosch**, in Aarburg, Auto-Elektrik, Bosch-Service, Reparatur elektrischer Aggregate und Diesel-Einspritzpumpen von Motorfahrzeugen, Verkauf und Einbau von Autoradios «Blaupunkt» sowie allen übrigen Bosch-Erzeugnissen (SHAB. Nr. 215 vom 14. September 1962, Seite 2628). Die Firma lautet nun: **F. Michel, Auto-Electric & Diesel-Service, Aarburg**, die Geschäftsnatur: Verkauf von und Kundendienst an elektrotechnischen und technischen Erzeugnissen, Verkauf und Reparatur elektrischer Apparate und Diesel-Einspritzpumpen für Motorfahrzeuge, Verkauf und Einbau von Autoradios.

8. November 1962.

**Albert Nüssli Buchdruckerei und Verlag Mellingen**, in Mellingen, Buchdruckerei und Verlag (SHAB. Nr. 46 vom 21. Februar 1922, Seite 339). Diese Firma ist infolge Geschäftsabtretung mit Aktiven und Passiven (ohne Liegenschaften) an die neue Einzelfirma «A. Nüssli», in Mellingen, erloschen.

8. November 1962. Buchdruckerei, Verlag.

**A. Nüssli**, in Mellingen. Inhaber dieser Firma ist Adolf Nüssli-Bachmann, von Dägerlen (Zürich), in Mellingen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven (ohne Liegenschaften) der bisherigen Einzelfirma «Albert Nüssli Buchdruckerei und Verlag Mellingen», in Mellingen. Buchdruckerei und Verlag, Bahnhofstrasse 193.

8. November 1962.

**Milchverwertungsgenossenschaft (M.Z.R.)**, in Rheinfelden (SHAB. Nr. 251 vom 31. Oktober 1912, Seite 2195). Der Vizepräsident Fritz Ischi ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident in die Verwaltung gewählt: Samuel Rediger-Gerber, von Basel, in Rheinfelden. Der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar-Kassier zeichnen je kollektiv zu zweien.

8. November 1962. Immobilien.

**Tuja A.G.**, in Wohlen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 5. November 1962 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist der Erwerb, die Veräusserung und Verwaltung von Immobilien. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, worauf Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handels-

amtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief oder durch Zustellung gegen Empfangsbescheinigung erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Karl Camenzind, von Gersau (Schwyz), in Oberwil-Lieli (Aargau). Er führt Einzelunterschrift. Domizil: bei der Firma «Karl Camenzind AG», Alte Bahnhofstrasse 1 (Hochhaus Rex).

**Tessin - Tessin - Ticino***Ufficio di Lugano*

6 novembre 1962. Beni immobili, ecc.

**Antares S.A.**, a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 3 novembre 1962. Scopo: la compravendita dei beni immobili e mobili, la gestione e la messa in valore di detti beni, in modo particolare mediante lotizzazione, costruzione di immobili e loro gestione, la partecipazione a qualunque azienda commerciale, industriale o finanziaria ed immobiliare, nonché le operazioni di credito, di prestito ed in genere tutte le operazioni commerciali e finanziarie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna ed interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Pierfranco Ferrari, da Coldrerio, in Massagno. Recapito: Via Ginevra 2, c/o studio legale Dr. G. Probst.

7 novembre 1962. Guarnizioni in gomma.

**Pekaniit S.A.**, a Lugano, la fabbricazione e commercio di guarnizioni e rivestimenti di gomma (FUSC. del 11 ottobre 1962, N° 238, pagina 2906). Monica Gehret, dimissionaria, non è più amministratrice unica e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore con firma individuale è Alberto Gilardi, da Montagnola, in Lugano.

7 novembre 1962.

**Negotia Holding S.A. in liquidazione**, a Lugano, l'assunzione sotto qualsiasi forma di quote, ecc. (FUSC. del 21 novembre 1960, N° 273, pagina 3315). La società è cancellata avendo le amministrazioni fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

7 novembre 1962. Partecipazioni.

**Saeorin S.A.**, a Lugano, partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC. del 31 ottobre 1962, N° 255, pagina 3130). Il capitale sociale di fr. 50 000 è attualmente interamente liberato.

7 novembre 1962. Partecipazioni.

**Infis S.A.**, a Lugano, partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC. del 29 ottobre 1962, N° 253, pagina 3105). Il capitale sociale di fr. 50 000 è attualmente interamente liberato.

7 novembre 1962. Albergo.

**Marie Hoffmann**, a Paradiso, gestione dell'albergo Primerose (FUSC. del 13 aprile 1950, N° 85, pagina 953). La ditta è cancellata per decesso della titolare.

**Waadt - Vaud - Vaud***Bureau d'Aigle*

6 novembre 1962. Ferblanterie, chauffages centraux, etc.

**Louis Chiradia**, a Villeneuve, ferblanterie-appareillage (FOSC. du 15 février 1961, page 471). La maison a ajouté à son genre d'affaires: installations en chauffages centraux.

6 novembre 1962. Hôtel, etc.

**F. Michaud**, à Orbe, charcuterie, boucherie (FOSC. du 24 septembre 1953, page 2280). La maison a transféré son siège à Gryon. Le titulaire est Félix Michaud, allié Desfemmes, de La Sarraz, à Gryon. Exploitation de l'Hôtel-pension-restaurant «Mon Repos».

*Bureau d'Aubonne*

9 novembre 1962.

**Ménisierie-Ébénisterie Renaud Renaud**, à Gimel. Le chef de la raison est Fernand-William Renaud, fils de William-Henri, de St-George, à Gimel. Exploitation d'un atelier de menuiserie-ébénisterie.

*Bureau de Cossonay*

7 novembre 1962. Immeubles.

**S.I. Vy-Neuve S.A.**, à Cossonay, société anonyme (FOSC. du 4 juillet 1961, N° 153, page 1928). Suivant décision de son assemblée générale extraordinaire du 5 novembre 1962, la société a modifié sa raison sociale qui est désormais la suivante: **S.I. Champ Paris S.A.** La société a modifié ses statuts sur ce point et sur un point non soumis à publication.

7 novembre 1962. Immeubles.

**S.I. Vy-Neuve S.A.**, à Cossonay. Suivant acte authentique et statuts du 5 novembre 1962, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente d'immeubles bâtis ou non et la construction de bâtiments de tous genres. La société pourra traiter toutes opérations commerciales, financières ou immobilières en Suisse ou à l'étranger. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de fr. 25 000. La société acquerra de la «S.I. Champ Paris S.A.», à Cossonay, une parcelle de terrain rière la commune de Cossonay, au lieu dit «Aux Chavannes», d'une surface de 1149 m<sup>2</sup> (partie de la parcelle 733). Le prix d'achat sera de fr. 9550. L'assemblée générale est convoquée par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce ou par lettre si tous les actionnaires sont connus. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique est Henri Dénéreaz, de Chardonne, à Cossonay, qui engage la société par sa signature individuelle. Bureaux: auprès de la Caisse d'Épargne du district de Cossonay.

*Bureau de Lausanne*

Complément.

**Association Vaudoise des Négociants en grains et engrais**, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 5 novembre 1962, page 3177). Le bureau sis à la Place Chauderon 14 (chez G. Gloor et Cie) est le domicile légal.

Rectification.

**Siepa International S.A.**, à Prilly, produits chimiques (FOSC. du 12 novembre 1962, page 3257). La raison sociale exacte de la société à laquelle se rapporte cette publication est **Siepa S.A.**

8 novembre 1962.

**Société coopérative d'habitation C.M.R.**, à Renens (FOSC. du 8 août 1960, page 2337). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale du 28 décembre 1961, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

8 novembre 1962. Bateaux à moteur.

**Savary, Henchoz & Cie**, à Lausanne. Robert Savary, séparé de biens de Marguerite née Milliquet, de Payerne, à Lausanne; Jean-Pierre Henchoz, allié Debonneville, de Château-d'Oex, à Renens, et Jean Wismer, de St Peterzell (St-Gall), à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> septembre 1962 et qui est engagée par la signature collective à deux des seuls associés Robert Savary et Jean-Pierre Henchoz. Vente et service d'entretien de bateaux à moteur «Chris-Craft». 7, chemin de Bonne Espérance.

8 novembre 1962. Constructions.

**J. Muller & Fils**, à Lausanne, constructions, société en nom collectif (FOSC, du 5 octobre 1945, page 2119). Adresse actuelle: 7, avenue du Servan.

8 novembre 1962. Pains.

**B. Robert**, à Crissier. Chef de la maison: Bernard Robert, allié Terrier, de Genève, à Renens. Procuration individuelle avec pouvoir d'aliéner ou grever des immeubles (art. 458 CO) est conférée à François Robert, de et à Genève. Fabrique de pains spéciaux, notamment de la marque «Gil». Rue de la Carrière.

8 novembre 1962. Ebénisterie.

**Maurice Krüger**, à Lausanne, ebénisterie (FOSC, du 20 juillet 1960, page 2158). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

8 novembre 1962. Restaurant.

**Mme O. Frey**, à Lausanne, café-restaurant (FOSC, du 13 octobre 1960, page 2938). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

8 novembre 1962. Installations et agencements de salons de coiffure.

**André Rossier**, à Renens. Chef de la maison: André Rossier, allié Heindl, de Vevey et Rougemont, à Renens. Installations et agencements de salons de coiffure. 8 B, avenue du 21 Janvier.

8 novembre 1962. Produits d'entretien, marchandises diverses.

**A. Taillebois**, à Renens. Chef de la maison: Albert Taillebois, allié Mayor, de France, à Renens. Achat, vente et représentation d'articles de bazar, de ménage, produits et articles de nettoyage et d'entretien, d'articles et marchandises de diverse nature. 23 B, avenue de la Mèbre.

8 novembre 1962. Articles de fêtes et de publicité.

**R. Bnaech**, à Lausanne, fournitures diverses, etc. (FOSC, du 20 juin 1946, page 1852). Genre actuel de commerce: Fabrication et vente d'articles de fêtes et de publicité.

8 novembre 1962. Immeubles.

**La Belle Ferme S.A.**, à Lausanne, immeubles, société anonyme (FOSC, du 49 octobre 1956, page 2653). La signature de l'administrateur Albert Walder, démissionnaire, est radiée. Emile Dutoit, de Moudon et Neyruz, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: rue de la Paix 6 (au Département des finances du canton de Vaud).

8 novembre 1962. Immeubles.

**S.I. Les Belles Vignes**, à Pully, immeubles, société anonyme (FOSC, du 18 février 1960, page 565). Suivant acte authentique du 12 juin 1962, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

8 novembre 1962. Banque.

**Ralli Brothers (Bankers) S.A.**, à Lausanne, banque (FOSC, du 1<sup>er</sup> août 1962, page 2211). La procuration conférée à Bruno Rezzonico est éteinte; sa signature est radiée. Bureau de la société transféré: avenue de la Gare 10 (dans ses locaux).

8 novembre 1962.

**Fiduciaires Associées S.A. (Vereingte Treuhand-Gesellschaften A.G.) (Associated Trustees Company Ltd)**, à Lausanne (FOSC, du 3 mai 1962, page 1365). Le capital de fr. 500 000, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 500 est entièrement libéré. Suivant acte authentique du 26 octobre 1962, les statuts ont été modifiés en conséquence.

8 novembre 1962. Etablissements publics, etc.

**See S.A.**, à Lausanne, établissements publics, etc. (FOSC, du 1<sup>er</sup> octobre 1962, page 2796). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 5 novembre 1962 la société a modifié ses statuts. Elle a pour but la création et l'exploitation d'établissements publics en tous genres.

8 novembre 1962. Immeubles.

**Le Passereau D.**, à Lausanne, immeubles, société anonyme (FOSC, du 20 avril 1955, page 1020). La signature de l'administrateur Hubert Métrailler, démissionnaire, est radiée. Louis Muller, de Geschinen (Valais), devient seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: avenue de France 88 (chez l'administrateur).

8 novembre 1962.

**Bialto Film S.A.**, à Lausanne (FOSC, du 25 juillet 1961, page 2718). La société ayant transféré son siège à Zurich (FOSC, du 13 juillet 1962, page 2038), cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Lausanne.

8 novembre 1962.

**Michel Chaussures S.A.**, à Lausanne (FOSC, du 10 janvier 1955, page 93). La signature de l'administrateur Pierre Renter, décédé, est radiée. Jean Banderet, de Fresens, (Neuchâtel), à Bâle, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Directrice avec signature individuelle: Rose Perret, de Lussy-sur-Morges, à Lausanne.

8 novembre 1962. Spécialités alimentaires.

**A. Maillard**, à Pully, spécialités alimentaires (FOSC, du 27 juillet 1951, page 1948). Le siège de la maison ayant été transféré à Montreux (FOSC, du 30 octobre 1962, page 3117), cette raison est radiée d'office du registre du commerce de Lausanne.

9 novembre 1962. Immeubles.

**Redim S.A.**, à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 7 et 8 novembre 1962. But: effectuer pour le compte du Fonds de Placement Immobilier Urbano-va 1 toutes opérations portant sur des immeubles en Suisse. La société acquerra les immeubles suivants: 4741 m<sup>2</sup>, au prix de fr. 118 525; 19 036 m<sup>2</sup>, au prix de fr. 175 900; fr. 15 668 au prix de fr. 266 696; 11 846 m<sup>2</sup> au prix de fr. 252 382; 9990 m<sup>2</sup> au prix de fr. 169 830; 186 000 m<sup>2</sup> au prix de fr. 2 238 792; 3781 m<sup>2</sup> au prix de fr. 94 525; 4277 m<sup>2</sup> au prix de fr. 106 925; 936 m<sup>2</sup> au prix de fr. 23 400; 1031 m<sup>2</sup> au prix de fr. 25 775; 1806 m<sup>2</sup> au prix de fr. 70 575; toutes parcelles dans la commune de Coinsins. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions, au porteur, de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: Fenille officielle suisse du commerce. Conseil: un ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Henri Rappo, de Schmitten (Fribourg), à Lausanne. Bureau: Galeries du Commerce 81 (chez W. et H. de Rham).

9 novembre 1962. Immeubles.

**Mired S.A.**, à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 7 et 8 novembre 1962. But: effectuer pour le compte du Fonds de Placement Immobilier Urbano-va 11 toutes opérations portant sur des immeubles en Suisse. La société acquerra les immeubles suivants: 4139 m<sup>2</sup> au prix de fr. 133 170, et 2791 m<sup>2</sup> au

prix de fr. 370 000; toutes ces parcelles sont à Epalinges. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions, au porteur, de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: Fenille officielle suisse du commerce. Conseil: un ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Henri Rappo, de Schmitten (Fribourg), à Lausanne. Bureau: Galeries du Commerce 81 (chez W. et H. de Rham).

10 novembre 1962.

**Régie Immobilière Lausanne S.A.**, à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 7 novembre 1962. But: Gérance et mise en valeur d'immeubles et droits immobiliers. Capital: fr. 200 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Publications: Fenille officielle suisse du commerce. Conseil: un ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: René Guignard, de Vaulion, à Lausanne. Bureau: 6, rue du Lion d'Or (dans les locaux de la société).

10 novembre 1962. Lubrifiants.

**Excitel S.A.**, à Pully, lubrifiants (FOSC, du 7 décembre 1951, page 3120). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 10 juillet 1961, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

10 novembre 1962. Immeubles.

**S.I. de Mareolet B S.A.**, à Lausanne, société immobilière (FOSC, du 8 juin 1962, page 1691). Le capital est entièrement libéré par compensation totale de créances d'un montant de fr. 30 000.

10 novembre 1962. Produits industriels, etc.

**Pasquali S.A.**, à Pully, produits industriels, etc. (FOSC, du 21 septembre 1962, page 2721). Procuration collective à deux entre eux est conférée à Fernando Pasquali, d'Italie, à Pully; Remy Berney, de L'Abbaye, à Pully, et Janine Herminjard, de Corsier (Vaud), à Lausanne.

10 novembre 1962. Immeubles.

**Soldatè A.**, à Lausanne, immeubles, société anonyme (FOSC, du 29 août 1956, page 2203). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 5 novembre 1962, la société a voté sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation sous la raison sociale **Soldatè A en liquidation**. L'administrateur Georges Grisoni devient liquidateur avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

10 novembre 1962. Produits alimentaires.

**H. Kamher en liquidation concordataire**, à Lausanne, produits alimentaires (FOSC, du 23 juin 1958, page 1711). La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

10 novembre 1962. Combustibles.

**Satem S.A.**, à Lausanne, combustibles (FOSC, du 25 août 1958, page 2281). L'administrateur Georges Gross est décédé; sa signature est radiée. Sont nommés administrateurs avec signature individuelle: Fernand Bosson et Marcel Buri, les deux de et à Genève.

10 novembre 1962.

**Société immobilière du Servan**, à Lausanne, société anonyme (FOSC, du 21 décembre 1958, page 3182). La signature de l'administrateur Charles Jung-Leu, décédé, est radiée. Charles Veillon, d'Aigle et Bex, à Lausanne, devient seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré 18, avenue de l'Eglise Anglaise (chez l'administrateur).

10 novembre 1962. Produits de parfumerie, etc.

**Esbro Co Ltd**, à Lausanne, produits de parfumerie, etc., société anonyme (FOSC, du 13 septembre 1950, page 2319). Suivant acte authentique du 11 juillet 1962, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

#### Bureau de Morges

9 novembre 1962. Epicerie, etc.

**A. Helfer**, à Morges, primeurs, épicerie et vins (FOSC, du 2 avril 1942, N° 76, page 769). Cette raison sociale est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «N. Helfer», à Morges.

9 novembre 1962. Alimentation, etc.

**N. Helfer**, à Morges. Le chef de la maison est Nesa veuve d'Alfred Helfer née Biatsch, de Courlevon et Lurtigen (Fribourg), à Morges. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «A. Helfer», radiée. Commerce d'alimentation, épicerie, primeurs, vins. 74, Grand'Rue.

#### Bureau de Nyon

9 novembre 1962.

**Imprimerie Studer S.A., Succursale de Nyon**, à Nyon (FOSC, du 7 novembre 1960, page 3173), avec siège principal à Genève. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

#### Bureau de Vevey

9 novembre 1962. Boulangerie-pâtisserie.

**G. Vannay**, à Vevey. Chef de la maison: Gérard-Pascal Vannay allié Röthlisberger, de Viornaz (Valais), à Vevey. Boulangerie-pâtisserie, 17, avenue du Général Guisan.

#### Bureau d'Yverdon

8 novembre 1962.

**L. Roussy, Médecin, chirurgien-dentiste**, à Yverdon. Le chef de la maison est Lucien Roussy, de Gessenay et Yverdon, à Yverdon. Laboratoire de prothèse dentaire. Exploitation exclusive des procédés de prothèse dentaire des Laboratoires Ticonium de New-York-Albany (USA). 11, place Pestalozzi.

8 novembre 1962. Produits laitiers, etc.

**Charles-Edouard Jaecard**, à Yverdon. Le chef de la maison est Charles-Edouard Frédéric Jaecard, de Sainte-Croix, à Yverdon. Produits laitiers, charcuterie fine, alimentation, à l'enseigne «Laiterie-Crèmerie Alpina». 30, rue du Lac.

9 novembre 1962. Droguerie.

**Grivet et Marguerat**, à Yverdon. Exploitation d'une droguerie à l'enseigne «Droguerie du Marché», société en nom collectif (FOSC, du 10 mai 1941, page 1068). La société est dissoute depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1962. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Pierre Grivet ci-après inscrit, à Yverdon.

9 novembre 1962. Droguerie.

**Grivet et Marguerat, P. Grivet, Successeur**, à Yverdon. Le chef de la maison est Pierre Grivet, de Semsales et Yverdon, à Yverdon. Il a repris dès le 1<sup>er</sup> janvier 1962 l'actif et le passif de la société en nom collectif «Grivet et Marguerat», à Yverdon, dissoute et radiée. Exploitation d'une droguerie, 21, rue du Milieu, et d'une parfumerie, 25, rue du Lac.

**Wallis - Valais - Vallese**  
*Bureau Brig*

8. November 1962.

**Hermann Allenbach, Sägerei und Holzhandel**, in Glis, Sägerei, Holzhandel, Baumaterialien, Transporte (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1961). Die Firma wird infolge Abtretung des Geschäftes gelöscht.

8. November 1962.

**Hermann Allenbach Söhne & Co., Sägerei, Holzhandlung, Transporte**, in Glis, Alois, Ulrich und Hermann Allenbach, Söhne des Hermann, von und in Glis, und Ernest Schmidhalter, von Brig, in Glis, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1961 begonnen hat. Die Gesellschaft wird durch Alois Allenbach mit Einzelunterschrift vertreten. Betrieb einer Sägerei mit Holzhandlung, Ausführung von Transporten.

8. November 1962.

**Viktor Schwyder, Forellenzucht**, in Brig. Inhaber dieser Firma ist Viktor Schwyder, von Ergisch, in Brig. Zucht und Import von und Handel mit Forellen.

8. November 1962.

**Hotel Pension de la Poste, Walter Walpen**, in Reckingen (SHAB. Nr. 61 vom 17. März 1955). Gemäss Entscheid des Zivilgerichtspräsidenten von Basel vom 9. Oktober 1962 ist über den Inhaber, der nun in Basel wohnt, der Konkurs eröffnet worden.

**Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel**  
*Bureau de Boudry*

2 novembre 1962.

**Moulin agricole de La Déroche**, à Saint-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges, société coopérative (FOSC. du 16 décembre 1953, N° 293, page 3053). Dans son assemblée générale du 1<sup>er</sup> juin 1962, la société a adopté des nouveaux statuts. Le but de la société est désormais le suivant: établissement et exploitation d'un moulin et de toutes installations pouvant être utiles à l'agriculture. La société peut s'occuper également de l'achat, de la fabrication et de la vente de tous produits servant à l'agriculture et à l'alimentation. Les parts sociales sont de fr. 50. La société est administrée par un comité d'administration de 11 à 13 membres. Raymond Ribaux n'est plus gérant; sa signature est radiée. Le bureau du comité est composé de: Arnold Schumacher, président (déjà inscrit); André Zwahlen, vice-président; Josué Burgat, de et à Montalchez, secrétaire (déjà inscrit comme membre du comité). La société est dorénavant engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

9 novembre 1962. Menuiserie, ébénisterie, charpenterie.

**Félix Pizzera**, à Colombier. Le chef de la maison est Félix Pizzera, de Boudry, à Colombier, époux séparé de biens de Berthe Madeleine née Virgilio. Entreprise de menuiserie, ébénisterie et charpenterie, 5, rue de la Société.

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

7 novembre 1962. Pierres pour bijouterie et joaillerie.

**Miremont S.A.**, précédemment à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 8 février 1962). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 septembre 1962, la société a décidé de transférer son siège social à La Chaux-de-Fonds. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la fabrication et le commerce de pierres pour bijouterie et joaillerie; toutes activités connexes et similaires et articles accessoires; la représentation de toutes affaires industrielles et commerciales. Les statuts originaires portant la date du 1<sup>er</sup> avril 1946 ont été modifiés le 16 octobre 1958 et le 13 septembre 1962. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 200 000, divisé en 400 actions de fr. 500 chacune, nominatives. L'assemblée générale est convoquée par un avis unique inséré dans la Feuille officielle suisse du commerce qui est également son organe de publicité. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 7 membres. Le conseil est composé d'Edouard Schmidt, de et à Lausanne, président, avec signature individuelle; Alexandre Mosca, de Chavannes-de-Bogis (Vaud), à Prilly, secrétaire, jusqu'ici avec signature collective à deux, maintenant avec signature individuelle et Waldemar Studer, de Roggwil, à Pully, administrateur-délégué, avec signature individuelle. Daniel Zuccatti, de Wetzikon, maintenant à La Chaux-de-Fonds, est directeur commercial, avec signature collective à deux. Michel Crevat, de et à Villers-le-Lac (France), fondé de pouvoir, avec signature collective à deux. Locaux: rue du Locle 44.

7 novembre 1962. Laiterie, épicerie.

**Charles Cattin**, à La Chaux-de-Fonds, laiterie, épicerie (FOSC. du 4 mai 1944, N° 104). Cette raison est radiée, l'exploitation ayant cessé par suite du décès du titulaire.

*Bureau de Neuchâtel*

7 novembre 1962.

**Société des Salles de Conférences**, à Neuchâtel, construction et exploitation d'un bâtiment destiné à être loué pour des conférences, etc., société anonyme (FOSC. du 22 juillet 1953, page 1799). Par suite de démission, Paul Rognon ne fait plus partie du conseil d'administration. Pierre Meylan, de et à Neuchâtel, a été nommé administrateur sans signature.

**Genf - Genève - Ginevra**

8 novembre 1962. Distillerie, fabrique de liqueurs, etc.

**Ernest Delétraz**, à Carouge, distillerie et fabrique de liqueurs, fabrication et commerce de liqueurs, vins, vermouths, eaux gazeuses et sirops (FOSC. du 14 novembre 1932, page 2653). L'inscription est radiée par suite de décès et remise de l'exploitation.

8 novembre 1962. Epicerie-primeurs.

**Arendi Veizenfeld**, à Genève, épicerie-primeurs, etc. (FOSC. du 6 février 1951, page 326). L'inscription est radiée par suite de décès et remise de l'exploitation.

8 novembre 1962. Epicerie-primeurs.

**Hélène Redalié**, à Genève. Chef de la maison: Hélène Redalié née Veizenfeld, de France, à Genève, autorisée par son mari Vladimir Redalié. Commerce d'épicerie, primeurs, vins et liqueurs à l'enseigne «Arcadia», 19, quai du Mont-Blanc.

8 novembre 1962. Autos-taxis.

**E. Rusconi**, à Genève, service d'auto-taxis dénommés «Taxis Noirs et Gris» (FOSC. du 28 avril 1959, page 1213). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Taxis Noirs et Gris» E. Rusconi & Ed. Bosson, à Genève.

8 novembre 1962.

**Taxis Noirs et Gris E. Rusconi & Ed. Bosson**, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> octobre 1962. Associés:

Elvezio Rusconi, de Berzona (Tessin), à Genève, séparé de biens de Marie-Elisabeth née Donzé, et Edouard Bosson, de France, à Genève, séparé de biens d'Augusta-Eugénie née Dubouloz. Signature: collective des deux associés. Exploitation d'un service d'auto-taxis; location de voitures avec chauffeur. Reprise de l'actif et du passif de la maison «E. Rusconi», à Genève. 36-38, rue de Zurich.

8 novembre 1962. Boucherie-charcuterie.

**F. Foutmine**, à Lancy, boucherie-charcuterie-traiteur, etc. (FOSC. du 8 juillet 1958, page 1861). Nouvelle adresse: 6, avenue des Communes-Réunies.

8 novembre 1962. Station-service.

**Léon Greber**, à Genève. Chef de la maison: Léon-André Greber, de Reichenbach (Berne), à Genève. Exploitation d'une station-service à l'enseigne «Station-service Jean-Jaquet», 15, rue Jean-Jaquet.

8 novembre 1962. Peinture, matériel pour peintres en bâtiment.

**Robin & Cie**, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> janvier 1962. Associés: Albert-Louis Robin, de Carouge, à Genève, séparé de biens de Marthe née Graz, et Otto-Victor Kym, de Wallbach (Argovie), à Genève. Signature: collective des deux associés. Commerce de produits de peinture et matériel pour peintres en bâtiment. 28, rue Tronchin.

8 novembre 1962.

**«Garage de la Paix» E. Ruseoni & Ed. Bosson**, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> octobre 1962. Associés: Elvezio Rusconi, de Berzona (Tessin), à Genève, séparé de biens de Marie-Elisabeth née Donzé, et Edouard Bosson, de France, à Genève, séparé de biens d'Augusta-Eugénie née Dubouloz. Signature: collective des deux associés. Garage d'automobiles avec atelier de réparations. 36-38, rue de Zurich.

8 novembre 1962.

**Société Immobilière Rue Goetz-Monin 22 et 24**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 mars 1961, page 654). René Favre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Kramer, d'Oberhallau (Schaffhouse), à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

8 novembre 1962.

**Société anonyme de l'Immeuble Rue Eynard 4**, à Genève (FOSC. du 5 décembre 1956, page 3086). René Mirabaud, décédé, n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claude Mirabaud, de Genève, à Versoix, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur Gustave Martin (inscrit) est vice-président; il continue à signer collectivement à deux.

8 novembre 1962.

**Société Immobilière Florieu**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 mars 1961, page 830). André Bory, André Reymond et Frédéric Bieri ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Théodore Stump, de Thônex, à Genève, président; Arturo Hofmann, de Minusio (Tessin), à Genève, secrétaire, et Enrico Pauli, d'Italie, à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

8 novembre 1962. Participations.

**Intragas SA**, à Genève, acquisition de participations permanentes à d'autres sociétés, etc. (FOSC. du 8 février 1961, page 400). Nouveau domicile: 4, rue de Rive, chez la Fiduciaire de Rive, Kurt Kreis.

8 novembre 1962. Société immobilière.

**Société Pont de St Jean**, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 10 février 1961, page 422). Jean Meier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Ricci, de et à Versoix, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 18, rue de la Corratierie, chez Naef & Cie.

8 novembre 1962. Contrats de licences, etc.

**Lundia SA**, à Genève, négociation et octroi de contrats de licences pour des brevets, etc. (FOSC. du 6 août 1959, page 2209). Nouvelle raison de commerce: **Litaco SA**. Statuts modifiés le 24 octobre 1962. Signature individuelle a été conférée à Eric Ericsson (et non Erik Eriksson), directeur, inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir.

8 novembre 1962.

**Société Immobilière Aire Panorama**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 31 octobre 1962. But: acquisition, possession, exploitation et vente de tous immeubles sis dans le canton de Genève. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens engagée: la parcelle 3577, de Genève, section Petit-Saconnex, pour fr. 450 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Albert Fader, de et à Zurich, président, et Georges Thévenoz, de Laconnex, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Domicile: 11, rue Général-Dufour, chez Chamay et Thévenoz.

8 novembre 1962.

**Société de diffusion littéraire et artistique, Sodili**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 1<sup>er</sup> novembre 1962. But: achat, vente, exploitation, édition et diffusion de toutes œuvres littéraires, musicales et artistiques, achat et vente de droits s'y rapportant. La société n'exercera aucune activité en Suisse à l'exception de celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre-Yvan Kern, de Bâle, à Genève, président, et Marcel Gojon, de Genève, à Lancy, secrétaire, lesquels signent individuellement. Domicile: 6, boulevard du Théâtre, chez la Banque Suisse d'Epargne et de Crédit.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances.*

**Bank in Brig in Liquidation**

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR**

**Dritte Veröffentlichung**

Die «Bank in Brig», Aktiengesellschaft mit Sitz in Brig, ist aufgelöst worden (SHAB Nr. 256, Seite 3141). Sie ist in Liquidation getreten.

Gestützt auf Art. 742 OR werden eventuelle Gläubiger aufgefordert, ihre Forderungen und Rechte bis zum 15. Februar 1963 bei der Liquidatorin: Schweiz. Bankgesellschaft, Brig, einzugeben. (A.A. 265\*)

Brig, den 10. November 1962.

Schweiz. Bankgesellschaft, Brig.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 194197. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1962, 17 Uhr.  
Baxter Laboratories, Inc., Morton Grove (Illinois, USA).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

# DIANEAL

Nr. 194198. Hinterlegungsdatum: 17. August 1962, 20 Uhr.  
Sorna Watch S.A., Bielstrasse 77, Grenchen.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 102113. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Mai 1962 an.  
Sämtliche Uhren und Uhrenteile. (Int. Kl. 14)

# SORNA

Nr. 194199. Hinterlegungsdatum: 29. August 1962, 20 Uhr.  
Kunststoff AG Sarnen, Brünigstrasse, Sarnen (Obwalden). — Fabrikmarke.  
Hartschaum. (Int. Kl. 17)

# CELLOPOR

Nr. 194200. Hinterlegungsdatum: 29. August 1962, 20 Uhr.  
Kunststoff AG Sarnen, Brünigstrasse, Sarnen (Obwalden). — Fabrikmarke.  
Hartschaum. (Int. Kl. 17)

# SARNACEL

Nr. 194201. Hinterlegungsdatum: 29. August 1962, 20 Uhr.  
Kunststoff AG Sarnen, Brünigstrasse, Sarnen (Obwalden). — Fabrikmarke.  
Beschichtete Gittergewebe. (Int. Kl. 18, 24)

# SARNAFIL

Nr. 194202. Hinterlegungsdatum: 29. August 1962, 20 Uhr.  
Kunststoff AG Sarnen, Brünigstrasse, Sarnen (Obwalden). — Fabrikmarke.  
Plastikartikel. (Int. Kl. 17, 18, 24)

# SARNALIT

Nr. 194203. Hinterlegungsdatum: 29. August 1962, 20 Uhr.  
Kunststoff AG Sarnen, Brünigstrasse, Sarnen (Obwalden). — Fabrikmarke.  
Schaumstoffe. (Int. Kl. 17)

# SARNAPOR

Nr. 194204. Hinterlegungsdatum: 29. August 1962, 20 Uhr.  
Kunststoff AG Sarnen, Brünigstrasse, Sarnen (Obwalden). — Fabrikmarke.  
Plastikartikel. (Int. Kl. 17, 18, 24)

# SARNAPREN

Nr. 194205. Hinterlegungsdatum: 29. August 1962, 20 Uhr.  
Kunststoff AG Sarnen, Brünigstrasse, Sarnen (Obwalden). — Fabrikmarke.  
Beschichtete Gewebe. (Int. Kl. 18, 24)

# SARNATEX

Nr. 194206. Hinterlegungsdatum: 29. August 1962, 20 Uhr.  
Kunststoff AG Sarnen, Brünigstrasse, Sarnen (Obwalden). — Fabrikmarke.  
Flexible Zwischenwände. (Int. Kl. 19)

# TRENNHANG

Nr. 194207. Date de dépôt: 5 septembre 1962, 17 h.  
Marcel Wyss, Gernagny, Mont s/Rolle (Vaud).  
Marque de production et de commerce.  
Vin (Gamay). (Cl. int. 33)

Gamay sélection

# ECHO DE ROMANDIE

Nr. 194208.

Date de dépôt: 10 septembre 1962, 5 h.

Société Coopérative de Consommation de Lausanne et environs (S.C.C.L.),  
rue Chaucau 1, Lausanne. — Marque de commerce.

Yoghourts aux fruits. (Cl. int. 29)

# Fremigo

Nr. 194209.

Hinterlegungsdatum: 14. September 1962, 18 Uhr.

Arnold Kienast, Kileberg (Zürich); Geschäftsadresse: Schulhausstrasse 61,  
Zürich 2. — Fabrik- und Handelsmarke.

Graphische Normen. (Int. Kl. 16)



Nr. 194210.

Hinterlegungsdatum: 14. September 1962, 18 Uhr.

Arnold Kienast, Kileberg (Zürich); Geschäftsadresse: Schulhausstrasse 61,  
Zürich 2. — Fabrik- und Handelsmarke.

Kunststoff- und Papierfolien zum Uebertragen und Abziehen; Klebstoffe,  
Farben. (Int. Kl. 1, 2, 16, 17)



Nr. 194211.

Date de dépôt: 14 septembre 1962, 12 h.

Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud).  
Marque de fabrique et de commerce.

Pâtes alimentaires, riz et mets de riz, produits de meunerie de céréales (excepté les fourrages), légumes, fruits, viandes, poissons, volailles, tous produits précités également sous forme d'extraits, de gelées ou de conserves ainsi que sous forme de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées. Lait frais ou en conserve, aliments laitiers en poudre, succédanés d'aliments laitiers; yogourts, produits de crèmes à base de lait, beurres, fromages, boissons non-alcooliques à base de lait; graisses et huiles alimentaires; oeufs; confitures, produits à tartiner à base de lait, sucre, fruits, viande ou de poisson; soupes, bouillons. Cacao, chocolat, bonbons et sucreries; miel et succédanés de miel, sucre; articles de confiserie et de pâtisserie, dessert-poudings; glaces comestibles et conserves de glaces comestibles; poudres et essences pour la préparation de glaces comestibles; thés et extraits de thés; cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; sauces, arômes pour des buts alimentaires, épices. Jus de fruits, boissons non-alcooliques, sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques. Aliments diététiques et aliments diététiques fortifiants, conserves alimentaires diététiques et plats cuisinés diététiques. (Cl. int. 5, 29 à 32)

# LINIL

Nr. 194212.

Hinterlegungsdatum: 22. September 1962, 5 Uhr.

Medipharma Saar Dr Becker & Cie KG. Chem. Pharm. Fabrik, Mainzer-  
strasse 201-209, Saarbrücken (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel zur Bekämpfung von Erkältungen. (Int. Kl. 5)

# Bronchihutan

Nr. 194213.

Hinterlegungsdatum: 22. September 1962, 5 Uhr.

Medipharma Saar Dr Becker & Cie KG. Chem. Pharm. Fabrik, Mainzer-  
strasse 201-209, Saarbrücken (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel zur Bekämpfung von Erkältungen. (Int. Kl. 5)

# Bronchihutan forte

Nr. 194214.

Hinterlegungsdatum: 22. September 1962, 5 Uhr.

Medipharma Saar Dr Becker & Cie KG. Chem. Pharm. Fabrik, Mainzer-  
strasse 201-209, Saarbrücken (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Khellin enthaltende Arzneimittel zur Bekämpfung asthmatischer Zustände.  
(Int. Kl. 5)

# Khellikutan



Nr. 194215. Hinterlegungsdatum: 22. September 1962, 5 Uhr.  
**Mediplarum Saar Dr Becker & Cie K.G.** Chem. Pharm. Fabrik, Mainzer-  
 strasse 201/209, Saarbrücken (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.  
 • Arzneimittel zur Förderung der Wundheilung. (Int. Kl. 5)



Nr. 194216. Hinterlegungsdatum: 22. September 1962, 17 Uhr.  
**Balthasar & Co., Hoehler** (Luzern). — Fabrik- und Handelsmarke.  
 Raumluftverbesserer. (Int. Kl. 3, 5)

## AERO-CLAIR

Nr. 194217. Hinterlegungsdatum: 21. September 1962, 20 Uhr.  
**Qualipharma AG (Qualipharma S.A.) (Qualipharma Ltd.) (Qualifarma S.A.)**, in Scheuren, Tägerstrasse 772, Maur (Zürich); Korrespondenz-  
 adresse: Forch-Zürich. — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nähr-  
 mittel; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)



Nr. 194218. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1962, 20 Uhr.  
**Maschinenfabrik Ad. Schultless & Co. Aktiengesellschaft**, Stockerstrasse 57,  
 Zürich 2. — Fabrik- und Handelsmarke.

Waschapparate und Wäschereianrichtungen, insbesondere Waschmaschinen,  
 Zentrifugen, Wäschetrockner, Wäschewagen, Glättemaschinen, Geschirrspul-  
 maschinen; Transportanlagen; Teile von und Zubehör zu diesen Apparaten  
 und Einrichtungen. (Int. Kl. 7, 9, 11)

## SCHULTHESS

Nr. 194219. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1962, 19 Uhr.  
**Berger & Co.**, Häringstrasse 21, Zürich 1. — Fabrik- und Handelsmarke. —  
 Erneuerung der Marke Nr. 102185. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
 läuft vom 20. Mai 1962 an.

• Bodenpflegemittel und Reinigungsmittel. (Int. Kl. 3)

## BERGOLIN

N° 194220. Date de dépôt: 9 octobre 1962, 11 h.  
**Begoumois et Cie S.A.**, place d'Armes 3, Neuchâtel.  
 Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension  
 de l'indication des produits de la marque N° 103291. Le délai de protection  
 résultant du renouvellement court depuis le 9 octobre 1962.

Montres, mouvements de montres et tous autres produits de l'industrie horlogère.  
 (Cl. int. 11)

## CENSOR

N° 194221. Date de dépôt: 11 octobre 1962, 18 h.  
**LABOROMAND s. à r. l.**, rue des Collèges 9, Bussigny p. Lausanne.  
 Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° 102409. Siège  
 transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis  
 le 9 juillet 1962.

Suppositoires contre les hémorroïdes. (Cl. int. 5)

## SUPEMOR

Nr. 194222. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1962, 18 Uhr.  
**August Belz**, im Wiesenthal, Goldach (St. Gallen).  
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 104131. Die  
 Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Oktober 1962 an.

Sicherheitsrasierklängen, Rasiermesser, Rasierapparate, Rasierpinsel, Rasier-  
 seifen, Rasiercreme, Rasierwasser, Klängen- und Messerschärf- oder Abzieh-  
 apparate, Eisen- und Stahlwaren, Haushaltgeräte, Messerwaren, Parfümerie-  
 artikel, Blutstillungsmittel, Haar-, Hand-, Fuss-, Haut- und Zahnpflegemittel  
 und Werkzeuge. (Int. Kl. 3, 5, 6, 8, 21)

## BELFACE

N° 194223. Date de dépôt: 12 octobre 1962, 18 h.  
**The Hohart Manufacturing Company**, 711, Pennsylvania Avenue, Troy  
 (Ohio, USA). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement  
 de la marque N° 103953. Le délai de protection résultant du renouvellement  
 court depuis le 12 octobre 1962.

Machines à café électriques, moulins à café électriques, hache-viande électriques,  
 moulins à café électriques et hache-viande électriques combinés, appareils  
 électriques pour mélanger les aliments, machines électriques à confire, appa-  
 reils électriques pour couper les aliments, appareils électriques pour peler les  
 pommes de terre, appareils électriques à trancher la viande, machines électriques  
 à laver la vaisselle, appareils électriques à laver industriels pour pièces de  
 machines et articles similaires, machines électriques pour battre des crèmes et  
 pour aérer les boissons, tamis électriques à farine et appareils électriques  
 utilisant des rayons de lumière de stérilisation pour stériliser des articles,  
 accessoires pour ces machines pour régulariser l'approvisionnement de matières  
 alimentaires y relatives, pour chauffer ou refroidir leur contenu, pour mouler  
 du café et des épices, pour hacher la viande, pour mouler les os, pour aiguiser  
 des outils, pour extraire le jus des fruits et des végétaux, pour couper, presser  
 et racler les fruits et les végétaux, pour casser la glace, pour taniser et passer  
 des fruits et végétaux, pour morceler le pain, pour actionner les glacières, pour  
 casser le sucre et pour aérer les boissons. (Cl. int. 7 à 9, 11)



N° 194224. Date de dépôt: 12 octobre 1962, 18 h.  
**The Hohart Manufacturing Company**, 711, Pennsylvania Avenue, Troy  
 (Ohio, USA). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement  
 de la marque N° 103954. Le délai de protection résultant du renouvellement  
 court depuis le 12 octobre 1962.

Balances de pesage. (Cl. int. 9)



Übertragung und Firmaänderung — Transmission et modification de raison  
 Marke Nr. 121858. — The Wayne Pump Company, Fort Wayne (Indiana,  
 USA). — Übertragung an The Symington-Gould Corporation, 121-131  
 West College Avenue, Salisbury (Maryland, USA). — Firma geändert in  
 Symington Wayne Corporation. — Eingetragen den 30. Oktober 1962.

Rectification — Berichtigung

Marque N° 192964. — Laboratoires Abbott S. à r. l., Pully (Vaud). — La publi-  
 cation de la marque est rectifiée comme ci-dessous. — Enregistré le 26 octobre  
 1962.

## ALGOPHYL

Adressänderung — Changement d'adresse

Marken Nrn. 119394, 133448, 134402, 184759, 190248, 191625, 191966. —  
 John Cotton Limited, Edinburgh (Schottland, Grossbritannien). — Die  
 neue Adresse der Hinterlegerin lautet 23, St. Andrew Square, Edinburgh  
 (Schottland, Grossbritannien). — Eingetragen den 21. Oktober 1962.

Limitations de l'indication des produits — Einschränkungen der Warenangabe

Marque N° 190873. — The United Steel Companies Limited, Sheffield 10  
 (Grande-Bretagne). — L'indication des produits de cette marque est  
 limitée par l'adjonction de la phrase suivante à la fin de la liste actuelle:  
 «à l'exclusion des produits pour la médecine dentaires». — Enregistré le  
 26 octobre 1962.

Marque Nr. 192647. — The General Tire & Rubber Company, Akron (Ohio, USA).  
 — Die Warenangabe dieser Marke wird wie folgt eingeschränkt: Polster-  
 material aus Vinyl-Schaumstoff. — Eingetragen den 24. Oktober 1962.

Firmaänderungen — Modification de raison

Marken Nrn. 103673, 103674, 106650, 109347-109349, 112134, 115044, 119013,  
 119442, 122154, 122155, 122667, 125112, 125113, 125502, 126535, 127255,  
 127389, 132810, 136568-136373, 139285, 142070, 142706, 148676, 151596,  
 151597, 158585, 160025, 168475, 171083, 175330. — Lonza, Elektrizitäts-  
 werke und Chemische Fabriken, Aktiengesellschaft, Gampel (Wallis). —  
 Firma geändert in Lonza AG. — Die genaue Adresse der Hinterlegerin  
 lautet Gampel (Wallis); Geschäftsleitung: Münchensteinerstrasse 38, Basel.  
 — Eingetragen den 25. Oktober 1962.

Marques Nos 125501, 125875. — Lonza Elektrizitätswerke und Chemische  
 Fabriken Aktiengesellschaft, Gampel (Valais). — Raison modifiée en  
 Lonza AG. — L'adresse exacte de la déposante est Gampel (Valais); Direction:  
 Münchensteinerstrasse 38, Bâle. — Enregistré le 25 octobre 1962.

Radiations — Löschungen

Marque N° 103878. — Arkina S.A., Yverdon. — Radiée le 26 octobre 1962 à  
 la demande de la titulaire.

Marques Nos 172301, 172302. — Fabrique de montres Leocidas S.A., St-Imier. —  
 Radiées le 21 octobre 1962 à la demande de la titulaire.

Marque Nr. 188850. — Sandoz AG, Basel. — Gelöscht am 24. Oktober 1962 auf  
 Ansuchen der Markeninhaberin.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Niederländisch-Neuguinea — Nouvelle-Guinée néerlandaise  
Nuova Guinea neerlandese (olandese)

(PTT) Im Telefonverkehr mit Niederländisch-Neuguinea können Gesprächsverbindungen mit Biak nicht mehr vermittelt werden.

(PTT) Dans la correspondance téléphonique avec la Nouvelle-Guinée néerlandaise, les communications ne peuvent plus être établies avec Biak.

(PTT) Nelle relazioni telefoniche con la Nuova Guinea olandese, le comunicazioni non possono più essere stabilite con Biak. 268. 15. 11. 62.

## Telextaxe mit Rumänien

(PTT) Am 1. November 1962 ist die Taxe für Telexverbindungen mit Rumänien herabgesetzt worden. Die neue Taxe beträgt: Fr. 5.40 für die ersten 3 Minuten und Fr. 1.80 für jede weitere Minute.

## Taxe télex dans les relations avec la Roumanie

(PTT) Le 1<sup>er</sup> novembre 1962, la taxe des communications télex échangées avec la Roumanie a été réduite. La nouvelle taxe est de 5 fr. 40 pour les trois premières minutes et de 1 fr. 80 pour chaque minute supplémentaire.

## Tassa delle comunicazioni telex con la Romania

(PTT) Il 1<sup>o</sup> novembre 1962 la tassa delle comunicazioni telex con la Romania è stata ridotta. La nuova tassa è di fr. 5.40 per i primi tre minuti e fr. 1.80 per ogni minuto supplementare. 268. 15. 11. 62.

## Auslands-Postüberweisungsdienst — Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 15. November 1962 — Cours de conversion dès 15 novembre 1962

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.71; Dänemark: Fr. 62.60; Deutschland: Fr. 108.10; Frankreich NF: Fr. 88.45; Italien: Fr. —.69.875\*; Marokko: D11: Fr. 86.90; Niederlande: Fr. 120.15; Norwegen: Fr. 60.60; Oesterreich: Fr. 16.78; Schweden: Fr. 83.95.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.13. Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postekrechnung Nr. V 600, Basel.

\* PA von Fr. 1000 und mehr, 100 Lire = Fr. —.70. — MP de 1000 fr. et plus, 100 Lire = fr. —.70. 268. 15. 11. 62.

Publikationen des Eidgenössischen Statistischen Amtes  
Publications du Bureau fédéral de statistique

Folgende Publikationen können gegen Nachnahme beim Eidg. Statistischen Amt in Bern, Hallwylstrasse 15, oder beim Buchhandel bezogen werden:

Les publications suivantes sont livrables contre remboursement par le Bureau fédéral de statistique, Berne, Hallwylstrasse 15, ou peuvent être obtenues dans toutes les librairies:

Nr.	Fr.
Q 326 Wohnbevölkerung der Gemeinden 1850-1960 Population résidente des communes 1850-1960	4.—
Q 327 Bundessubventionen und Anteile der Kantone an Bundeseinnahmen 1960 Subventions fédérales et parts des cantons en 1960	5.—
Q 328 Bevölkerungsbewegung in der Schweiz 1958, Tabellen Mouvement de la population en Suisse 1958, Tableaux	3.—
Q 329 Steuerbelastung in der Schweiz 1961 Charge fiscale en Suisse 1961	6.—
Q 330 Finanzen und Steuern von Bund, Kantonen und Gemeinden 1960/61 Finances et impôts de la Confédération, des cantons et des communes 1960/61	6.—
Q 331 Bevölkerungsbewegung in der Schweiz 1959, Tabellen Mouvement de la population en Suisse 1959, Tableaux	3.—
Q 332 Landwirtschaftsbetriebe nach Bodenbenutzungssystemen und Betriebsformen 1955 Exploitations agricoles par systèmes d'utilisation du sol et genres d'entreprises	8.—
Q 333 Die Gewerbebetriebe in der Schweiz 1955	10.—
B 31 Die Studierenden an schweizerischen Hochschulen, Erhebung 1959/60 Les étudiants en Suisse, enquête de 1959/60	5.50
B 32 Nationalratswahlen 1959 Elections au Conseil National 1959	5.50
— Bewohnte Gebäude, Wohnungen und Haushaltungen der Gemeinden, Definitive Ergebnisse, 1960 Maisons habitées, logements et ménages des communes. Résultats définitifs, 1960	6.—

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. — Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

# Quick...

addiert  
subtrahiert  
multipliziert  
und schreibt



Das alles bietet Ihnen die neue Quick-Rechenmaschine:

- \* Internat. Zehner-Tastatur
- \* Automatische Zwischensumme durch einen einfachen Hebeldruck
- \* Nicht-Addiertaste für Kennzahlen, die nicht mitrechnen
- \* Wiederholtaste für Multiplikationen
- \* Kapazität: 6/7 oder 9/9 Stellen
- \* Kompakte Masse: 25 x 17, 5 x 9,5 cm
- \* Niedriges Gewicht: 3,450 kg
- \* Resultate bis 99 999.99 Fr. 450.-
- \* Resultate bis 9 999 999.99 Fr. 475.-
- \* mit Minussaldo Fr. 20.- mehr
- \* 1 Jahr Garantie

Bestellen Sie diese zuverlässige Rechenmaschine noch heute mit Rückgaberecht innert 8 Tagen.

Hamag-Büromaschinen-AG Rüschiikon  
Mitarbeiter im Verkauf gesucht Büro Zürich: Schulstrasse 37  
Zürich 11/50, Tel. 051/46 43 73

## Lagalb-Bahn AG., Pontresina

Die Aktionäre werden auf Donnerstag, den 29. November 1962, um 15 Uhr, zur

## ausserordentlichen Generalversammlung

in den neuen Gemeindefaal, Pontresina, freundlich eingeladen.

## Traktanden:

1. Wahl der Stimmzähler.
2. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 27. Juni 1962.
3. Bericht über die bisherigen Massnahmen für die Aktienkapitalerhöhung.
4. Feststellung der Beschlussfähigkeit.
5. Feststellung der Vollziehung und Vollberierung der Aktienkapitalerhöhung.
6. Statutenrevision:
  - a) Abänderung von Artikel 4, Absatz 1, bedingt durch die Erhöhung des Aktienkapitals.  
Neuer Wortlaut von Artikel 4, Absatz 1:  
«Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 3 300 000.— und ist eingeteilt in 6600 auf den Namen lautende Aktien à Fr. 500.— nom.»
  - b) Streichung von Artikel 6 und Neufassung desselben.  
Neuer Wortlaut des Artikels 6 gemäss Vorschlag des Verwaltungsrates:  
«Über die Eigentümer der Namenaktien führt die Gesellschaft ein Aktienbuch, in das die Aktionäre mit Namen und Wohnort eingetragen werden. Im Verhältnis zur Gesellschaft wird als Aktionär nur betrachtet, wer im Aktienbuch eingetragen ist.  
Die Aktien sind, ausgenommen bei Erwerb durch Erbschaft oder kraft ähnlichen Güterrechts, nur mit Zustimmung des Verwaltungsrates übertragbar. In allen andern Fällen kann die Uebertragung ohne Angabe von Gründen verweigert werden. Bei Erwerb durch Zwangsverwertung bleibt Artikel 686, Absatz 1, O11, vorbehalten.  
Die Eintragung in das Aktienbuch setzt einen Ausweis über die formrichtige Uebertragung der Aktien und die Zustimmung des Verwaltungsrates zur Uebertragung voraus.»
7. Bericht über den Stand der Bauarbeiten.
8. Varia und Umfrage.


Als Ausweis über den Aktienbesitz wird den Aktionären eine persönliche Eintrittskarte zugestellt.

Pontresina, den 14. November 1962.

Lagalb-Bahn AG.

Für den Verwaltungsrat

Der Präsident: Der Vizepräsident:  
Charles Golay. G. P. Saratz.


 Eine angenehme Akustik ist nicht nur im Theater, im Konzertsaal von Bedeutung. Sie trägt auch viel zur guten Atmosphäre in Arbeitsräumen bei. Wählen Sie daher als dekoratives Isoliermaterial die schweizerische Holzfaserplatte **griso tex**.

HOLZINDUSTRIE AG ST. MARGRETHEN ST. G.

## LONZA AG., Gampel (Wallis) und Basel

**3 3/4%** Anleihe von Fr. 30 000 000.— nom. von 1962

zur weiteren Finanzierung ihrer im Bau befindlichen petrochemischen Werke im Wallis.

**Anleihebedingungen:**

Laufzeit: längstens 18 Jahre.  
 Titel: Inhaberoobligationen von Fr. 1000.—  
 Kotierung: an den Börsen von Basel, Zürich, Genf, Bern und Lausanne.

**99%**

Emissionspreis: zuzüglich 0,60% halber eidg. Titelstempel = 99,60%.

Zeichnungsfrist: vom 15. bis 21. November 1962, mittags.

Detaillierte Prospekte und Zeichnungsheine können bei den Banken bezogen werden.

14. November 1962

Schweizerischer Bankverein  
 Schweizerische Kreditanstalt      Schweizerische Bankgesellschaft  
 Bank Len & Co. AG.                      Ehinger & Cie.

## Schweizerzertifikate für Aktien FIAT Società per Azioni, Turin

### Dividendenzahlung

Die Gesellschaft hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1962 eine Akontodividende im Betrage von Lit. 40.— pro Stammaktie auszuschütten, zahlbar ab 15. November 1962.

Dementsprechend kann der Coupon Nr. 9 der von der Schweizerischen Kreditanstalt ausgegebenen Inhaber-Zertifikate ebenfalls vom 15. November an mit netto

Fr. 2,71 pro Zertifikat über 10 Aktien  
Fr. 27,40 pro Zertifikat über 100 Aktien

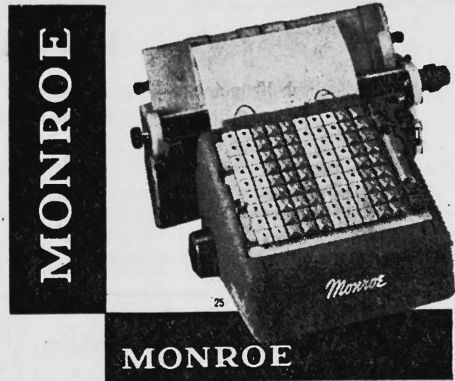
ohne Abzug und ohne irgendwelche Formalitäten bei der

Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich,  
oder bei Ihren sämtlichen Filialen und  
Depositenkassen

eingelöst werden.

Schweizerische Kreditanstalt.

Insérer dans la  
FOSC, c'est s'as-  
surer le succès



**MONROE**

Schreibende Addier-Saldiermaschinen mit Kontrolltastbrett. Bekannt für ihre rationelle Arbeitsweise und Zuverlässigkeit. Kapazitäten: 8/9, 10/11 und 13/14 Stellen. Ein- und Zweizählwerkmodelle für jeden Verwendungszweck.

Generalvertretung:  
**ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.**  
Zürich 23      Bahnhofplatz 9      Tel. (051) 27 01 33

Bedeutende Uhrenfabrik in Biel sucht für Eintritt nach Uebereinkunft tüchtigen

## Buchhalter

**Geboten wird:** entwicklungsfähiger Posten mit späteren Chef-Funktionen, selbständige Arbeitsweise, 5-Tage-Woche, Altersvorsorge.

**Verlangt wird:** gute Kenntnisse des betrieblichen Rechnungswesen, integrier Charakter, Einsatzfreudigkeit, Fähigkeit, Personal vorzustehen.

Bewerber mit eidg. Buchhalterdiplom oder Kandidaten werden bevorzugt.

Offerten sind zu richten unter Chiffre B 25870 U an

Publicitäts-Büro, Biel, Badstrasse 11, tel. 051 25 87 00

## Kündigung

Die noch umlaufenden Obligationen der

**2 1/2% / 3 1/2% -Anleihe der Stiftung Kantonal bernisches Säuglings- und Mütterheim, Bern, von 1928/31 (ursprünglich 4 1/2%)**

werden hiernit auf den 1. Juni 1963 zur Rückzahlung gekündigt. Die Verzinsung hört mit dem Verfalltage auf.

Die Obligationen mit den dazugehörigen Talons sind der

Spar- & Leihkasse in Bern zur Rückzahlung einzureichen.

Bern, den 11. November 1962.

Stiftung Kantonal bernisches Säuglings- und Mütterheim, Bern.

## Adler-Vitomatic



nichts dem Zufall überlassen

Generalvertretung für die Schweiz

**büro-fürer**

Abt. Büromaschinen  
Zürich, Fraumünsterstrasse 13, Tel. 051/27 15 50

vor allem nicht beim Kauf Ihrer Schreib- und Buchungsmaschine! Die Adler-Vitomatic — gleichzeitig Buchungsmaschine mit allen Schikanen und perfekte Büro-Schreibmaschine — entspricht den höchsten Anforderungen: Blinder Kontoeintrag, automatischer Kontoauswurf, automatischer Kommasprung, Durchlaufaste im Dezimalabulator, austauschbarer Wagen, Freizügigkeit in der Formulargestaltung, grosse Auswahl an Schriften sind einige der Vorzüge, die Sie mit der Adler-Vitomatic erwerben. Verlangen Sie eine detaillierte Offerte mit unserer Adler-Vitomatic-Dokumentation.

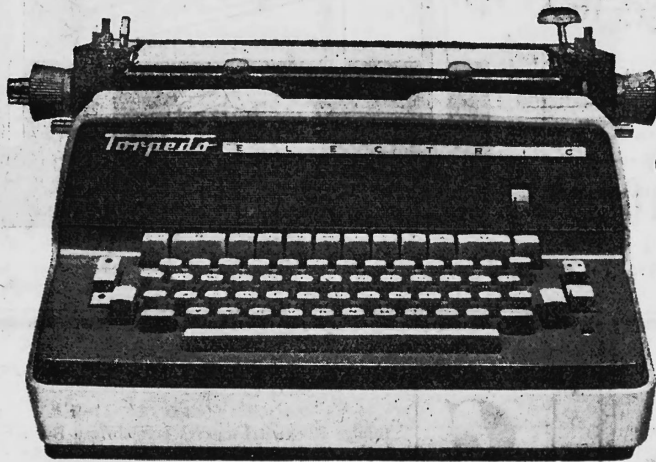
## coupon

Firma

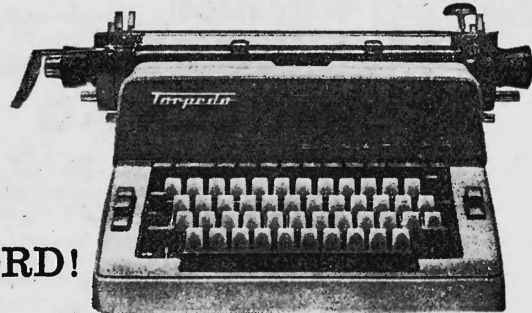
Wir wünschen Dokumentation über die Vitomatic-Organisation      Sachbearbeiter

Besuch Ihres Organisations-Vertreters      Adresse

# 2 ganz neue Torpedo:



die ELECTRIC.....



die DYNACORD!

Erfahrung und Fortschritt haben sich hier zu vollkommenen Schreibmaschinen vereinigt. Vom berühmten, spritzigen TORPEDO-Anschlag bis zum sekundenschnell wechselbaren Wagen könnten wir eine ganze Reihe von Vorzügen nennen... aber schreiben Sie doch besser selbst ein paar Tage mit einer TORPEDO. Die Probe ist für Sie unverbindlich. Ein Telefon genügt!

**Ernst Jost AG, Gessnerallee 50, Zürich 1, Telefon 051/23 67 57**

Ernst Jost AG, Laden Löwenstr. 60, beim Hauptbahnhof, Zürich 1, Aarau Kasinostr. 36, 1. Stock, Tel. 064/2 82 25 Genève Bd. Georges Favon 23, tél. 022/25 81 87

## Skilift AG., Langenbruck

**Einladung zur 10. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
auf Samstag, den 24. November 1962, nachmittags 15 Uhr, im Hotel Bären, in Langenbruck.

Traktanden:

1. Protokoll der 9. ordentlichen Generalversammlung vom 23. Dezember 1961.
2. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates des Geschäftsjahres 1961/62.
3. Abnahme der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1962.  
Bericht der Kontrollstelle.  
Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes per 30. Juni 1962.
5. Wahlen.
6. Verschiedenes.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1962 mit Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates über das Jahresergebnis liegen vom 13. November 1962 an bei der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Filiale Waldenburg, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung haben sich die Aktionäre durch Vorweisung der Aktien oder einer Bankbescheinigung über ihren Aktienbesitz auszuweisen.

Die Aktionäre werden höflich eingeladen, der Generalversammlung beizuwohnen.

Langenbruck, den 10. November 1962.

Namens des Verwaltungsrates:  
Der Präsident: sig. P. Hammer.

## Voranzeige

Am Montag, den 26. November 1962, 20 Uhr, findet die

### Herbst-Generalversammlung

unserer Genossenschaft im Bürosaal, Bleicherweg 5, Zürich 1, statt. Die Traktanden werden in einer späteren Anzeige bekanntgegeben.

Allgemeine Baugenossenschaft Zürich:  
Der Zentralvorstand.

## The British Motor Corporation Limited

Avis de notification du coupon N° 6 des certificats au porteur émis en Suisse

La société a déclaré pour l'exercice 1961/62 sur ses actions ordinaires un dividende final de 7.5 d. brut (12 1/2%). Les actions sont traitées ex-dividende en Grande-Bretagne et en Suisse depuis le 12 novembre 1962.

L'avis de paiement du coupon N° 6 paraîtra vers le 20 décembre 1962.

Genève, le 12 novembre 1962.

Société Nominee de Genève.

## Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik in Winterthur

Die Aktionäre werden hiermit zur statutengemässen

### ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 29. November 1962, 14.30 Uhr, im Garten-Hotel in Winterthur, eingeladen.

Geschäftsordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1961/62.
2. Décharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes des Jahres 1961/62.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1962/63.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und der Revisionsbericht pro 1961/62 liegen vom 19. November 1962 an im Büro der Gesellschaft zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

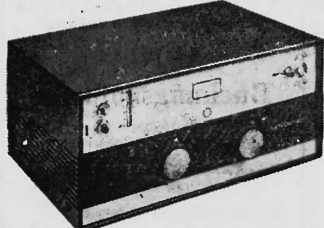
Geschäftsbericht und Einladung zur Generalversammlung werden sämtlichen im Aktienregister eingetragenen Aktionären direkt zugestellt. Diese können Eintrittskarten unter Benützung des der Einladung beigefügten Bestellscheines bei der Gesellschaft beziehen.

Winterthur, den 14. November 1962.

## NEUES ÜBER

Automatischer Antwortgeber Fr. 795.-

Mit Gesprächs-  
aufzeichnung Fr. 1380.-



Ihr Sekretär am Telefon  
Bei Tag und Nacht heisst Sentaphon

# SENTAPHON

LOCHSTREIFEN-GESTEUTERT

Des modernste Telefon-Antwort- und Aufnahme-Gerät SENTAPHON für Geschäftsleute, Ärzte, Versand- und Warenhäuser, Verkaufs- und Werbedienste, Private. SENTAPHON antwortet mit Ihrer Stimme, unermüdetlich, Tag und Nacht, immer fehlerfrei und freundlich. Elegant, modern, raumsparend.

Des ist unerhört wichtig: durch Auswechseln des SENTAPHON-Lochbandes kann die Sprech- und Aufnahmedauer individuell bestimmt werden! Wählen Sie nach Bedarf. Wenn sich die Situation ändert — ändert sich auch sogleich Herz und Hirn Ihres SENTAPHON: das Lochband... ein Pluspunkt mehr für SENTAPHON!

Wichtig: **GUBLER** der Pionier\* für telefonische Antwort-Automatik

\*verkauft schon vor Jahren das erste Antwort-Gerät — besitzt den bekannten prompten und zuverlässigen Service! Tel. (051) 23 46 64

DER GROSSE FORTSCHRITT IN DER TELEFON-AUTOMATIK.

DAS EINZIGARTIGE LOCHSTREIFEN-GESTEUTE ANTWORT- UND AUFNAHME-GERÄT: KEINE STARRE TECHNIK, SONDERN WUNDERBAR ELASTISCH: 6 VERSCHIEDENE TYPEN IN 1 SENTAPHON

Senden Sie diesen Coupon noch heute an Robert Gubler AG Zürich 4, Müllerstrasse 44 (oder an ein gutes Büro- oder Elektrofachgeschäft)

Ich wünsche sofort eine **GRATIS-**

Demonstration des einzigartigen SENTAPHON

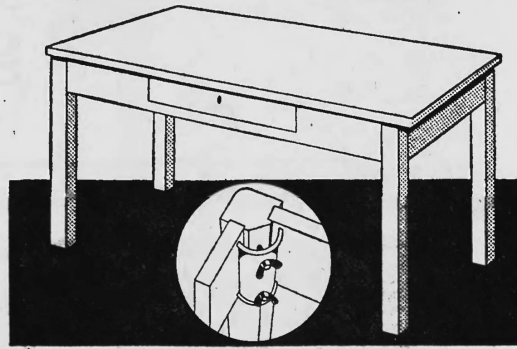
Am besten am:  
vormittags/nachmittags ca.  Uhr  
Name:   
Strasse:   
Ort:   
Datum:

## Günstiges Angebot! Tische

für Büros, Ateliers, Kantinen usw.  
Eiche Buche hell mattiert, bis 78 cm hoch.  
Formschöne, starke und saubere Aus-  
führung. Stapelbar (abnehmbare Füße).

Typ 200 AS Blattgröße	mit Schublade und Schloss	ohne Schublade
100 / 65 cm	151.—	141.—
125 / 75 cm	167.—	153.—
150 / 75 cm	182.—	166.—
160 / 80 cm	190.—	174.—

Verlangen Sie bitte Spezialprospekt mit Mengenrabatten



**Büfag** - Büromöbel

Neugasse 21 BERN Tel. (031) 26471

## SCINTILLA AG

Unsere Aktionäre werden aufgefordert, ihre alten Aktien Nrn. 1-52500, versehen mit den Coupons Nr. 15 und Talons, ab sofort bei einer der nachstehend bezeichneten Banken gegen neue Titel, datiert vom 20. Juni 1962, versehen mit Coupons Nr. 16 u. ff., umzutauschen.

SCINTILLA AG  
Der Verwaltungsrat

Solothurn, 15. November 1962

Umtauschstellen: Solothurner Kantonalbank, Solothurn  
Schweizerische Bankgesellschaft, Solothurn  
Schweizerische Volksbank, Solothurn  
Solothurner Handelsbank, Solothurn  
Bankhaus A. Sarasin & Cie, Basel

## Rechnungsruf und Auskündigung

wegen öffentlichen Inventars

(Art. 582 ZGB)

Erblasser:

Jacob Breitenmoser-Vögli

geb. 1890, Kaufmann, von Basel und Mosnang (SG), wohnhaft in Basel, Felsplattstr. 48, gestorben: 13. Oktober 1962, in Basel.

Eingabefrist: 14. Dezember 1962, für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich Bürgschaftsgläubiger; bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Basel, den 14. November 1962.

Erbschaftsamt Basel-Stadt.



Infolge Rücktritts unseres langjährigen Buchhalters-Prokuristen, suchen wir auf 1. März 1963 oder nach Uebereinkunft erfahrenen und zuverlässigen

## Buchhalter

als Chef unseres Rechnungswesens.

**Erfordernisse:** Gründliche kaufmännische Ausbildung (eidg. Buchhalter-Diplom nicht Bedingung), Sprachen: deutsch, französisch und evtl. englisch.

**Wir bieten:** Entwicklungsfähige Dauerstelle, gute Honorierung, Altersfürsorge, neuzeitliche Büro-Organisation, angenehmes Arbeitsklima.

Interessenten, denen wir absolute Diskretion zusichern, richten bitte ihre Offerten mit Handschriftprobe, Foto und Zeugnisabschriften an Hans J. Gassmann in Firma

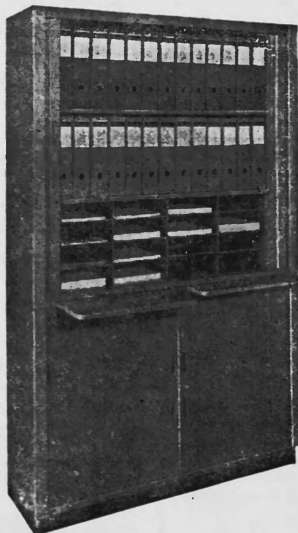
## Gassmann

Otto Jacques Gassmann AG.

Damen- und Kinderkonfektion

Poststrasse 7 beim Paradeplatz, Zürich 1.

## Im Brennpunkt des Interesses ... steht unser Elfrima-Aktenschrank mit Horizontal-Rolläden



Erstklassige, formschöne Ausführung in Eiche. Innen Buche mattiert. Ausgewählte Furniere. In verschiedenen Farbtönen erhältlich. Viele Kombinationsmöglichkeiten, da genormt. Raumparend und praktisch.

Fr. 680.—

Zuschlag für  
A 4-Formulareinsatz Fr. 40.—

Seitlich laufende Rolläden mit Schloß. Mit oder ohne A 4-Formulareinsatz lieferbar. Linolsockel. Drei verstellbare und zwei Auszugstablare. Auch für Hängeregistratur geeignet. Kurze Lieferfristen. Höhe: 192 cm, Breite: 125 cm.

Platz für 65 Ordner

Verlangen Sie bitte unseren ausführlichen Prospekt.

Elfrima AG., Zürich 1, Lagerstraße 33 – Telefon (051) 254430



## Tresor

zirka 350 kg. neuwertig, zirka 120 cm hoch, zu verkaufen.

Offerten unter Chiffre ZF 2184 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Inserate

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg

Zu verkaufen

## 1 Rechenmaschine Madas

Vollautomat mit Summierwerk.

Anfragen an Emill Braun, Sonnenbergstrasse 15, Luzern.

## Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Scheller AG.  
Buchdruckerei zur Prochen  
Zürich 25 – Tel. 050 32 71 04

Infofolge Umstellung zu verkaufen

## ASTRA

## Buchungsautomat

Klasse 83, mit 18 Registern anrufbar, komplett betriebsbereit.

Bei sofortiger Wegnahme sehr günstiger Preis.

Telefon (031) 3 77 85

SHAB-Inserate haben stets Erfolg